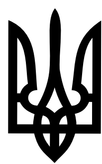
П'ЯТНИЦЯ, 19 ЛИСТОПАДА 2004 РОКУ ■ 218 (3468)



ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Голос України

Село не тільки годує нас, звідти йде жива сув'язь нашого роду

Сердечно вітаю з професійним святом — Днем працівників сільського господарства — усіх селян, творців народного добробуту, опору української державності.

Народи в більшості випадків осідали в місцевостях, які гармоніювали з їхнім характером. Українському народові пощастило: він укорінився на родючих землях, що були і залишаються головним ресурсом нашого історичного зростання. Завдяки їм українці вижили як нація. І сьогодні, незважаючи на потрясіння останніх років, село не тільки годує нас, а й не дає відірватися від духовних першоджерел, із яких іде жива сув'язь нашого роду — народу — держави.

Традиційне свято сільських трударів — можливість підбити підсумки чергового сільськогосподарського року. Попри нестачу навіть застарілої техніки, дефіцит і дорожнечу добрив і засобів захисту рослин, пального, недоліки в організації виробництва і реалізації продукції, складні умови праці та побуту, ви зуміли зібрати вдвоє більший, ніж торік, урожай зерна, збільшити валові збори інших культур, зміцнити кормову базу тваринництва. Країна цінує самовіддану працю трудівників полів і ферм, які несуть на своїх плечах основний тягар боротьби за хліб насущний.

Належить ще докласти багато зусиль, щоб забезпечити сталий розвиток сільського господарства, достаток продуктів землеробства і тваринництва. Цьому сприятиме прийнятий Верховною Радою України Закон «Про державну підтримку сільського господарства України». Проектом Державного бюджету на наступний рік передбачається відчутно збільшити асигнування на розвиток агропромислового комплексу. Держава створюватиме умови для підвищення прибутковості господарської діяльності товаровиробників, зростання доходів сільського населення та розвитку соціальної сфери.

Немає сумніву, що на дбайливе ставлення, на ваші самовіддані зусилля, державну підтримку галузі земля відізветься щедрими дарами.

Радості вам від результатів праці, міцного здоров'я, щастя і благополуччя.

Володимир ЛИТВИН,
Голова Верховної Ради України.

Справжню медовуху не варять, а настоюють три місяці



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Пасічник Руслан Гальчинський (**на знімку внизу**) приїхав із Білої Церкви, що на Київщині, зі своєю медовою колекцією і бочечкою медовухи.

— Вона виготовлена за старорежимним рецептом, — хвалиться Руслан Романович. — Мені його передала від своїх батьків мама. З'ясовується: справжню медовуху не варять, а настоюють три місяці. Потім цей 15-градусний напій може роками зберігатися в погребі.

Скуштувати медовуху пропонували в Національному комплексі «Експоцентр України», де сьогодні завершується конкурс-виставка «Кращий вітчизняний товар року» в рамках третьої національної виставки «Регіони України пропонують-2004». До столиці свою продукцію привезли 300 підприємств із 23 областей.

(Закінчення на 4-й стор.).



■ КОРОТКО

Сьогодні

■ Голова Верховної Ради України Володимир Литвин вручить премії ВРУ за внесок молоді в розвиток парламентаризму і місцевого самоврядування.

Завтра

■ На прес-конференції обговорюватиметься тема готовності спостерігачів до другого туру виборів Президента України.

■ ФОТОФАКТ



Фото Укрінформу.

Урочисті збори з нагоди святкування Дня працівників сільського господарства, у яких взяли участь керівники держави, відбулися в Національному палаці «Україна».

На знімку: виступає Герой України Дмитро Моторний.

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Продавати землю заборонено ще два роки

Ранкове і денне засідання 18 листопада

Верховна Рада України подолала вето Президента на заборону продажу землі до 2007 року. Парламент двічі — 17 червня і 6 жовтня цього року — приймав зміни до Земельного кодексу України, якими передбачалося продовжити мораторій на продаж землі ще на два роки. Однак Леонід Кучма двічі застосовував до цих законів право вето, пропонуючи дозволити продавати землю вже з наступного 2005 року. Подолавши президентське вето, парламентарії продовжили дію мораторію на продаж землі.

(Закінчення на 2-й стор.).

■ ПОЛІТ-ФОРМАЦІЯ

Реформа відкладається на п'ять років

Нині необхідних щонайменше 300 голосів народних депутатів для остаточного схвалення конституційних змін немає. Лише 295 депутатів готові проголосувати за варіант реформи під номером 4180 без жодних застережень. Про це після погоджувальної ради керівників депутатських фракцій і груп повідомив постійний представник Президента у Верховній Раді Олександр Задорожній.

Фракції «Наша Україна», БЮТ та деякі депутати з групи «Центр» заявили, що готові підтримати внесення змін до Конституції, але лише після президентських перегонів. Зрештою, домовилися підписати угоду, щоб повернутися до політреформи другого грудня.

Однак учора ще на одній погоджувальній раді у кабінеті глави парламенту під текстом угоди поставив свій підпис лише лідер соціалістів Олександр Мороз. За словами прес-секретаря Голови Верховної Ради Ігоря Сторожука, Володимир Литвин заявив: питання політичної реформи закрито. Верховна Рада поставила хрест на політреформі на найближчі п'ять років. Але парламент зможе повернутися до обговорення поправок до Конституції у разі виявлення політичної волі депутатів.

Юліана ШЕВЧУК.

■ У НОМЕР

План готовий. Час діяти

Під час засідання військового комітету Україна—НАТО на рівні начальників генеральних штабів, що відбулося в штаб-квартирі альянсу в Брюсселі, підписано робочий план Україна—НАТО на 2005 рік. Учасники засідання проаналізували хід виконання робочого плану військового комітету Україна—НАТО в поточному році, обговорили стан і перспективи двостороннього військового співробітництва. Українську військову делегацію очолював начальник генерального штабу Збройних сил України Сергій Кириченко.

Тим часом новий голова Парламентської асамблеї НАТО П'єр Леллуш одним із пріоритетів своєї роботи назвав поліпшення відносин і стабілізацію в європейських країнах, що межують з альянсом. У своїй вітальній промові на щорічній сесії ПА НАТО П'єр Леллуш відзначив, що така держава, як Україна, «посідає гідне місце в Європі і має право сама вирішувати своє майбутнє без будь-якого впливу ззовні» **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

У Росії чекають нову ядерну зброю

Про це заявив Верховний головнокомандувач Збройних сил РФ Володимир Путін, виступаючи на нараді керівного складу ЗС. Він підкреслив, що невдовзі в Росії з'являться унікальні, що не мають аналогів в інших ядерних держав, розробки у цій сфері.

За його словами, однією з основних загроз для Росії найближчим часом буде міжнародний тероризм. Але «ми розуміємо, — сказав президент, — що варто нам послабити увагу до такої складової нашої оборони, як ядерний ракетний щит, і в нас з'являться інші загрози. Тому й надалі будемо наполегливо і послідовно займатися будівництвом Збройних сил у цілому, зокрема і їх ядерної складової».

Така заява Путіна вже одержала резонанс у офіційному Вашингтоні. Там заінтриговані цим повідомленням.

За повідомленнями інформагентств.

Олег Блохін: «Ми обрали ефективну тактику. Мої футболісти не побоялися глядачів, які створили на стадіоні розпечену атмосферу»



Після уточнення списки виборців збільшилися на 2,09 відсотка



Президент України Леонід Кучма підписав закон, яким збільшено витрати Центральної виборчої комісії на організацію і проведення президентських виборів на 73 млн. 84 тис. грн.

Президент України Леонід Кучма: «Не треба випробувати на міцність конструкцію держави. Час показав, що конструкція міцна. В Україні є потужна опозиція, а це свідчення про широку демократію».

ВИБОРИ–2004

Соціалістична партія України заявляє про невідповідність даних результатів ЦВК протоколам 35 територіальних виборчих комісій з виборів Президента 31 жовтня.

* * *

Семеро працівників податкової міліції ДПІ Миколаївського району Львівської області заявили про тиск з боку свого керівництва, яке змушує їх здавати по п'ять відкріпних посвідчень. Тим, хто не виконає наказу, загрожує звільнення. У коментарі прес-служби ДПА від імені її керівництва зазначено, що семеро податківців «у такий спосіб вирішили взяти участь у політичній агітації». Згодом заступник начальника ДАІ у Львівській області Михайло Чапля і ще семеро його колег заявили, що їх змушують здавати відкріпні посвідчення й на родичів, які не збираються нікуди виїжджати 21 листопада.

* * *

У день голосування на Донеччині у селах і міських селищах місцеві автобуси курсуватимуть з восьмої години між виборчими дільницями і віддаленими районами.

* * *

Після уточнення списки виборців Тернополя скоротилися більш як на 2,6 тисячі осіб. (Здебільшого прізвища повторювалися двічі).

* * *

Екс-кандидат на пост Президента України Леонід ЧЕРНОВЕЦЬКИЙ подав скаргу до Верховного Суду на заборону ЦВК брати участь у виборчому процесі представникам екс-кандидатів у Президенти.

* * *

Штаб Віктора ЮЩЕНКА планує у ніч після голосування у другому турі президентських виборів організувати паралельний підрахунок голосів на столичному майдані Незалежності.

* * *

Прем'єр-міністр України, кандидат на пост Президента Віктор ЯНУКОВИЧ обіцяє довести до кінця розслідування резонансних злочинів у разі свого обрання на найвищу державну посаду. Про це він заявив у ефірі Першого національного телеканалу.

За повідомленнями власних кореспондентів та інформагентств.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2004 рік»

Верховна Рада України **постановляє**:

I. Внести до Закону України "Про Державний бюджет України на 2004 рік» (Відомості Верховної Ради України, 2004 р., № 17—18, ст. 250, № 25, ст. 344, № 35, ст. 415, № 36, ст. 436, ст. 437, № 43—44, ст. 493) такі зміни:

1. У статті 1:

у частині першій цифри «65.204.662,8» та «51.399.642,0» замінити відповідно цифрами «65.215.662,8» та «51.410.642,0»;

у частині другій цифри «72.179.687,6» та «58.530.331,2» замінити відповідно цифрами «72.200.687,6» та «58.551.331,2»;

в абзаці третьому частини третьої цифри «2.210.068,9» та «937.679,4» замінити відповідно цифрами «2.200.068,9» та «927.679,4».

2. У статті 36 цифри «2.936.770,8» замінити цифрами «2.926.770,8».

3. У статті 38 цифри «3.987.465,1» та «120.000,0» замінити відповідно цифрами «3.962.465,1» та «95.000,0».

4. У статті 41 цифри «7.343.717,6» та «712.331,5» замінити відповідно цифрами «7.338.212,5» та «706.826,4».

5. Внести зміни до додатків № 1, 3 і 4 до Закону України «Про Державний бюджет України на 2004 рік» відповідно до додатків № 1, 2 і 3 до цього Закону.

II. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Рахунковій палаті здійснити перевірку використання Центральною виборчою комісією коштів державного бюджету на проведення виборів Президента України та надати до 15 січня 2005 року детальний звіт щодо цільового та ефективного використання коштів.

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
16 листопада 2004 року.
№ 2181-IV.

Механізми, що регулюють трудову міграцію, відсутні

■ **ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА**

Вечірнє засідання 17 листопада

За експертними оцінками, нині за кордоном працює майже 3 мільйони громадян України. При цьому більшість з них працевлаштовуються нелегально. Такі дані під час парламентських слухань «Стан проблеми правового і соціального статусу сучасної української трудової міграції» навів Міністр праці і соціальної політики Михайло Папієв.

Міністр зазначив, що сьогодні трудова міграція — це засіб заробітку для багатьох громадян України й уряд розглядає її як «економічну проблему». «Основним важелем державного регулювання трудової міграції ми вважаємо створення привабливого внутрішнього ринку», — сказав М. Папієв. Він висловив низку ініціатив. Зокрема, щоб уряд істотно підвищив розмір плати за одержання ліцензій на працевлаштування за кордоном, збільшив розмір штрафних санкцій відповідальних фірм. Крім цього, держава повинна передбачити пенсійне забезпечення трудових мігрантів, створити систему оподаткування, відпрацювати механізми перерахування в Україну грошових переказів, а також створити механізм соціального страхування.

Секретар Комітету ВР у закордонних справах Віталій Шибко (фракція СПУ) зазначив, що ситуація з трудовою міграцією українських громадян розвивається швидше, ніж органи, що відповідають за здійснення міграційної політики. У країні немає єдиного органу, що координував би їхні дії. У свою чергу, Уповноважений Верховної Ради з прав людини Ніна Карпачова заявила, що, за різними даними, за кордоном перебуває близько 5 мільйонів трудових мігрантів. «Тільки в Російській Федерації налічується майже 3 мільйони наших співвітчизників, з урахуванням сезонних робіт», — наголосила вона. До того ж в Україні відсутні ефективні механізми, що регулюють трудову міграцію. Народний депутат України Оксана Білозір («Наша Україна») підкреслила, що 70 відсотків тих, хто виїхав працювати за кордон, — жінки. «Вони залишають в Україні дітей і старих батьків, тому що влада не в змозі забезпечити їх робочими місцями», — заявила депутат.

Яна СТАДІЛЬНА.

Продавати землю заборонено ще два роки

Ранкове і денне засідання 18 листопада

(Початок на 1-й стор.).

За таке рішення проголосувало 310 депутатів. Цей закон також продовжує термін переоформлення права власності чи оренди на земельні ділянки до 1 січня 2008 року. Згідно з цим документом громадяни та юридичні особи до 1 січня 2015 року зможуть набувати право власності на землі сільськогосподарського призначення загальною площею лише до 100 гектарів. Закон продовжує до 1 січня 2007 року дію заборони на внесення права на земельну частку (пай) до статутних фондів господарських товариств (за чинною редакцією кодексу така заборона діє до 2005 року).

Повторно розглянувши з пропозиціями Президента України, парламент схвалив низку законів у нових редакціях, врахувавши зауваження глави держави. Зокрема, прийнято зміни до деяких законодавчих актів, якими звільняються від оподаткування та сплати ввізного мита операції з ввезення культурних цінностей на територію України за умови підтвердження їх законного придбання. На пропозицію Президента схвалено зміни до деяких законів України щодо впорядкування обігу спирту, алкогольних напоїв і тютюнових виробів та вилучено норму, якою значно зменшено ставку акцизного збору на вина. Парламент врахував пропозиції глави держави і до закону про поліпшення матеріального становища інвалідів війни. У новій редакції цього закону визначається фіксований розмір цільової грошової допомоги інвалідам другої та третьої груп у розмірі 50 грн.

Парламент також вирішив створити робочу групу для опрацювання закону, який визначатиме порядок нарахування пенсій льотчикам Товариства сприяння обороні України та колишнього ДТСААФ Української РСР на базі закону про державне пенсійне страхування. А ось закон про особливості відчуження акцій підприємств, які перебувають у державній власності, та зміни до закону про службу в органах місцевого самоврядування, якими передбачався дещо поліпшити матеріальне становище працівників системи самоврядування, відхилено. Депутати не змогли ані подолати президентське вето, ані врахувати зауваження глави держави.

Розглянувши у другому читанні, Верховна Рада ухвалила внесений урядом закон про організацію оборонного планування. Цей документ визначає принцип, зміст і порядок планування в галузі оборони та координацію дій органів державної влади в оборонній сфері. За словами доповідача, голови Комітету з питань національної безпеки та оборони Георгія Крючкова, прийняття цього закону дасть можливість усунути прогалину в чинному законодавстві України у сфері оборонного планування. До того ж поліпшення прозорості оборонного планування є однією з вимог Плану дій «Україна—НАТО», затвердженого рішенням Державної ради з питань європейської та євроатлантичної інтеграції України.

Після перерви і голосування за постанови про обрання та звільнення суддів депутати прийняли в цілому Закон «Про соціальний захист дітей війни», внесений Миколою Рудьковським та Олександром Баранівським. За цим документом цій категорії осіб пропонується надати низку пільг, зокрема право на 25-відсоткову знижку з оплати комунальних послуг, безоплатний проїзд у міському пасажирському транспорті, підвищення пенсій та державних соціальних допомог у розмірі 30 відсотків мінімальної пенсії за віком. Однак нагадаємо, що цей закон набере чинності лише тоді, коли його підпише Президент. Парламент також схвалив у цілому зміни до Закону «Про питну воду та питне водопостачання» щодо екологічної броні, зміни до Господарського кодексу стосовно управління державними підприємствами та низку законів у першому читанні.

Юліана ШЕВЧУК.

■ **ФОТОФАКТ**



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

В Україні святкували День вільного студента. Про це йшлося на прес-конференції, яку провели студенти — безпосередні учасники гострих подій студентського руху.

На знімку: Марина Чернікова (студентка КНЕУ), Оксана Биченко (учасниця студентської голодовки в Сумах).



Фото Володимира РЕПІКА (Укрінформ).

Голова студентського профкому Державної академії керівних кадрів культури і мистецтв Олена Кудряшова разом із лідерами студентського самоврядування, студентських профкомів України обговорили з Прем'єр-міністром Віктором Януковичем перспективи подальшої роботи уряду, спрямованої на захист молоді і студентства.

Соціальні аспекти бюджету-2005

Питання щодо належного рівня державного фінансування соціальної політики протягом тривалого часу залишається спірним і в розвинених, і в бідних країнах. У державах з ілюзіями «загального добробуту» з максимальним рівнем державного забезпечення соціальних програм останнім часом ситуація змінюється на неспроможність навіть найбагатшого бюджету задовольнити всі соціальні проблеми без загрози виникнення кризових ситуацій в економіці. Іноді дивний вигляд має в розвинених країнах скорочення соціальних програм як бажання уникнути зловживань з боку споживачів державних соціальних послуг, а не як намір порушити соціальні права громадян.

Міжнародний досвід соціальної політики передбачає достатньо обмежене застосування такого інструменту соціальної політики, як бюджетне фінансування соціальних програм. Це особливо стосується житлової політики, медичного забезпечення та пенсійних програм. Використання страхових фондів є одним із найоптимальніших шляхів належного фінансування цих галузей. Крім того, поширюється тенденція пошуку альтернативної державній підтримки соціальних служб. Зокрема, в країнах з розвиненою економікою неприбуткові недержавні організації, які надають послуги соціально вразливим категоріям населення, залишили поза конкуренцією державні служби. Також приділяється належна увага розвитку альтернативних недержавних форм фінансування соціальних програм. Спектр інструментів соціальної політики постійно розширюється, і зменшення соціального навантаження на державний бюджет не означає погіршення базових соціальних стандартів — адекватного прожиткового мінімуму, платоспроможного рівня мінімальної зарплати тощо.

Важко оцінювати рівень забезпеченості соціальної політики в Україні. За роки незалежності держава не може підтвердити свій статус як соціальний. Практично все соціальне законодавство має декларативний, а не нормативний характер. Норми соціального захисту не виконуються, бо не можуть бути дотримані через неспроможність вітчизняної економіки наповнити бюджетні програми. З другого боку, в короткотерміновій перспективі певні зрушення відбуваються і соціальні стандарти поступово підтягуються до задекларованих. Повільно, але все-таки проводиться реформування соціальної політики в бік роздержавлення соціальних програм, запровадження соціального страхування. Проте скорочення державних видатків знову-таки не відбувається на належному рівні. Бюджет продовжує залишатись «несоціальним».

Серед основних напрямів бюджетної політики на 2005 рік є збільшення частки соціальних витрат у загальних видатках державного бюджету. Визначаються гарантії виконання бюджету та його збалансованості. Якщо аналізувати його соціальну складову, то все, що стосується найголовнішого завдання уряду — подолання бідності, — у бюджеті передбачено. А видатки на соціальну сферу, за підрахунками Міністерства фінансів, становлять 54 відсотки від загального обсягу (включаючи не лише соціальну допомогу чи заробітну плату, а й видатки на медицину, освіту, культуру).

Чимала частина бюджету пішла на поліпшення соціально-гуманітарного розвитку. Уряд зосередив увагу на підвищенні якості життя громадян, забезпеченні духовного розвитку людини, її життєвих та інтелектуальних якостей, соціальній справедливості та зниженні рівня бідності.

З метою підвищення життєвого рівня населення було здійснено низку заходів, які забезпечили зростання доходів населення, відновлення стимулюючої функції заробітної плати, поступове зниження рівня бідності.

Також було здійснено реформування системи пенсійного забезпечення. З метою подальшого проведення пенсійної реформи урядом здійснено заходи щодо: сприяння прийняттю Верховною Радою законів України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» та «Про недержавне пенсійне забезпечення», поетапної їх реалізації; створення економічних передумов та інформаційно-технічної бази для функціонування обов'язкової накопичувальної системи пенсійного забезпечення; створення ефективної системи зберігання та управління пенсійними активами; скорочення пільг щодо сплати внесків до Пенсійного фонду та впровадження механізму компенсації витрат Пенсійного фонду; остаточного розмежування джерел фінансування пенсій, призначених за різними пенсійними програмами; створення системи державного регулювання і контролю у сфері пенсійного страхування.

Виконання цих заходів забезпечить зниження рівня бідності, зокрема пенсіонерів, збільшення розміру пенсії залежно від трудового внеску, акумулювання інвестиційних ресурсів, які спрямовуватимуться в національну економіку.

Звичайно, говорити про те, що сьогодні рівень середньої пенсії та заробітної плати дає можливість повною мірою самореалізуватися пересічному українцю, — гучні слова, але водночас намітилася стійка тенденція до їх підвищення.

Нещодавно уряд ухвалив постанову «Про підвищення рівня пенсійного забезпечення», якою визначено порядок державної адресної доплати до рівня прожиткового мінімуму — до 284,69 гривні — особам, які втратили працездатність й отримували пенсії менше прожиткового мінімуму. Ця адресна доплата почала здійснюватись всім зазначеним особам з 1 вересня 2004 року.

Ухвалене урядом рішення означає, що вперше в Україні чинна виконавча влада виконала статтю 46 Конституції, яка визначає, що «пенсії, інші види соціальних виплат та допомоги, що є основним джерелом існування, мають забезпечувати рівень життя, не нижчий від прожиткового мінімуму, встановленого законом».

Адресні державні допомоги-доплати з вересня поточного року будуть отримувати 11,4 мільйона громадян України. Щомісячно на це спрямовуватиметься додатково 1 мільярд 100 мільйонів гривень з Пенсійного фонду і з державного бюджету (за рахунок отриманих понадпланових надходжень від приватизації).

Державну допомогу до прожиткового мінімуму отримають 2,4 мільйона пенсіонерів-лікарів, 2,1 мільйона вчителів, 2,9 мільйона селян. Крім того, адресну допомогу також отримають пенсіонери інших категорій: ліквідатори та постраждалі «чорнобильці», військовослужбовці, діти—інваліди з дитинства, діти—повні сироти.

Уряд відповідно до своїх соціальних зобов'язань використовує зростання і детінізацію економіки для підвищення життєвих стандартів насамперед для вразливих верств населення. Ще 1999 року мінімальна пенсія становила 24,9 гривні, а 2002-го — 42 гривні.

А поточного року середній розмір пенсії (311 гривень) уперше перевищив 50 відсотків середньої заробітної плати. Порівняно з 2002 роком розмір середньої пенсії зріс більш як удвічі. 2004 року зроблено диференціацію трудових пенсій, що означало багаторазове збільшення пенсійних виплат майже для 4 мільйонів пенсіонерів, які працювали у важких та небезпечних умовах, отримували високу зарплатню.

Рівень пенсій в Україні після нещодавнього рішення уряду є найвищим серед країн СНД. Серед республік колишнього СРСР вищий розмір пенсій є тільки в країнах Балтії, де вже працюють недержавні пенсійні фонди, але водночас дорожчі товари і послуги.

В Україні створено реальні передумови виведення економіки на шлях сталого зростання, забезпечення значного підвищення рівня людського розвитку та добробуту українського народу, зокрема: зростання валового внутрішнього продукту у 2003 році на 5—6 відсотків, у 2004-му — майже на 8 відсотків; продовження формування інвестиційного потенціалу економіки — частка валового нагромадження основного капіталу у структурі валового внутрішнього продукту збільшиться у 2004 році до 22 відсотків, а темпи його зростання у 1,5 разу перевищили темпи зростання валового внутрішнього продукту; збільшення обсягів експорту товарів та послуг становило у 2003—2004 роках — майже 5 відсотків; чистий приріст прямих іноземних інвестицій у 2003—2004 роках — на рівні 1 мільярда доларів США щороку; зростання реальної заробітної плати у 2003—2004 роках в середньому на 12—15 відсотків; збереження низьких темпів інфляції та забезпечення стабільності національної валюти.

Сьогодні в бюджеті передбачено 800 мільйонів — на будівництво газопроводів до сіл, 1 мільярд 100 тисяч гривень — на благоустрій сіл, 200 мільйонів — на дороги, що перебувають у комунальній власності (вперше звернули увагу на стан сільських доріг).

Парламентська фракція політичної партії «Трудова Україна» у Верховній Раді України була одностайна в тому, що бюджетний процес стримувати не можна. Опоненти намагалися зробити все, щоб повернути проект на доопрацювання, але, на щастя, їм це не вдалося.

Проект бюджету-2005 розроблявся надзвичайно ретельно і зважено, з максимальним урахуванням пропозицій громадськості. Адже вперше дохідна частина бюджету має становити понад 110 мільярдів гривень, а видаткова — 118 мільярдів. Збалансуванню бюджету-2005 сприятиме намір Кабінету Міністрів поступово передати низку фінансових повноважень від центру до регіонів, підкріпивши їх належними ресурсами.

Пропозиції громадськості дали змогу значно посилити реальність, збалансованість і соціальну спрямованість бюджету-2005. У ньому закріплено досягнуті соціальні пріоритети, зокрема, щодо підвищення заробітної плати, пенсій, інших видів соціальної допомоги.

Показники державного бюджету сформовано відповідно до прогнозу економічного і соціального розвитку України на 2005 рік, виходячи з тенденції зростання економіки України темпами, які будуть одними з найвищих серед країн світового співтовариства, зокрема, номінальний ВВП у 2005 році очікується в розмірі 387,3 мільярда гривень за реального приросту на 8,6 відсотка.

У проекті державного бюджету на 2005 рік пропонується збільшення рівня забезпеченості прожиткового мінімуму (гарантований мінімум) для призначення допомоги відповідно до Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям» та Закону України «Про державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам». Видатки на надання зазначеної допомоги збільшено майже на 200 мільйонів гривень.

Також пропонується вдвічі збільшити видатки на щорічну разову допомогу відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту».

Видатки на програми соціального спрямування у зведеному бюджеті на 2005 рік становлять 54,5 відсотка проти 49,3 відсотка у поточному році. Порівняно з 2004 роком видатки соціального спрямування державного бюджету зросли на 12,4 мільярда гривень, або на 62,5 відсотка. Водночас у проекті бюджету передбачено видатки в сумі 690 мільйонів гривень на компенсацію несплачених у попередні роки педагогічним і науково-педагогічним працівникам надбавок за вислугу років та допомоги на оздоровлення під час надання щорічної відпустки. У такий спосіб повністю буде розв'язано проблему статті 57 Закону «Про освіту».

Депутатська фракція політичної партії «Трудова Україна» у Верховній Раді України вважає, що є цивілізовані форми вирішення спірного питання прийняття бюджету-2005, такі як внесення змін до закону уже за нового уряду. Зокрема, депутатська фракція буде пропонувати зберегти у 2005 році дію деяких законодавчих актів, які були призупинені статтею 80 Закону України «Про Державний бюджет України на 2004 рік» щодо надання соціальних гарантій, оскільки це істотно не позначилося на видатковій частині державного бюджету України. Наприклад, пропонується забезпечити у 2005 році соціальні гарантії деяким категоріям працівників бюджетних установ з огляду на низький рівень оплати праці цих працівників та незначну суму скорочення потреби в бюджетних асигнуваннях. А саме: надати пільги щодо оплати житлово-комунальних послуг медичним і фармацевтичним працівникам, педагогічним працівникам та працівникам культури, які працюють у сільській місцевості, встановити доплату за вислугу років працівникам музеїв та бібліотек, поновити забезпечення безкоштовним харчуванням учнів 1—3 класів загальноосвітніх навчальних закладів, переглянути показник рівня забезпечення прожиткового мінімуму для призначення допомоги малозабезпеченим сім'ям, збільшити розрахунковий розмір державної соціальної допомоги інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам. Адже збереження вищезазначених пільг та виплат зменшить чисельність тих, хто звертається по державну соціальну допомогу, зокрема, по призначення субсидій на оплату житлово-комунальних послуг.

Ігор ШАРОВ,
народний депутат України, член Комітету з питань бюджету, керівник депутатської фракції політичної партії «Трудова Україна» у Верховній Раді України.

Анатолій КІНАХ: «Вибори Президента — це наш шанс жити в чесній справедливій країні»

Напередодні другого туру виборів Президента України своїми думками ділиться лідер УСПП Анатолій Кінах

■ ТОЧКА ЗОРУ

— Зважаючи на штучне загострення політичної конкуренції, безпрецедентну фальсифікацію підсумків першого туру виборів, на початку листопада політвиконком партії зробив заяву про те, що у другому турі вона не підтримає провладного кандидата й виборюватиме проведення другого етапу виборчої кампанії у жорсткій відповідності до Конституції і чинного законодавства, прозорими, відкритими та демократичними методами.

Мотиви були обумовлені принциповою позицією партійців: відстоювання чесних демократичних виборів, забезпечення всіх необхідних підстав для консолідації суспільства перед загрозою штучного розподілу на Схід і Захід, легітимності новообраного Президента, розбудови єдиної України на чолі з новим главою держави та професійним урядом.

— Однак резонансні події відбувалися не тільки зовні, а й усередині структур, які ви очолюєте. Пролунали заяви, що підписання політичної угоди деякі члени партії та регіональні осередки не підтримують...

— У тих заявах немає нічого нового. Знов, як і напередодні виборів, наші партійні осередки відчули шалений тиск з боку чинної влади. Я вже казав, що вибори є серйозним іспитом, і не всі мають можливості та сили його витримати. Ми розуміємо тих, хто під загрозою втрати бізнесу, закриття підприємств та розпуску трудових колективів був вимушений зайняти, як то кажуть, особливу позицію.

Але знайшовся і такий, хто просто виконував низькопробне політичне замовлення свідомо і нахабно перекрутити рішення політвиконкому. На чому зауважу окремо: брехня щодо розбіжності позицій лідера і партії миттєво потрапила в ефір провідних українських каналів — УТ-1, Інтера та «1+1». При цьому було проігноровано офіційне повідомлення прес-служби ППУ, коментарі членів політвиконкому. Наклеп не було спростовано і після звернення до керівництва телеканалів.

Члени політвиконкому, рядові партійці рішуче засудили луганського представника. Ось витяг із заяви: «У відповідальний момент випробування на боєздатність, вміння відстояти і захистити інтереси та позицію у другому турі виборів Президента країни він піддався тиску, зрадив інтереси партії, поступився моральними принципами». Думаю, що партія зробить справедливий висновок щодо його вчинку і стане ще міцнішою.

Я не вірю, що досвідчений менеджер підтримуватиме систему, яка щоденно його пригнічує — за допомогою фіскального тиску, засилля бюрократії, ручного антиринкового управління там, де має бути грамотне державне регулювання. Я не вірю, що чесному й порядному бізнесменові до вподоби тіньові схеми, криміналізований податок на додану вартість, баснословно дорогі кредити, відсутність ефективної промислової політики, безсистемність змін у законодавстві, що руйнує економіку. Не вірю, що хтось із шанованих мною директорів є прихильником безправ'я, неповаги до професіоналізму, до природного прагнення людини відчувати себе поважною самодостатньою особистістю. На жаль, відбувається тотальна маніпуляція свідомістю народу, і мені прикро, що її жертвами можуть бути й освічені професіонали.

УСПП, Федерація роботодавців України дотримуватимуться одного найважливішого принципу: вибори Президента країни повинні консолідувати українців, зробити нас та нашу країну сильнішими. У відповідальний та визначальний для подальшого життя країни момент необхідно шукати те, що нас об'єднує, а не розділяє. Я категорично проти політичних спекуляцій, нагнітання соціального протистояння в суспільстві на основі штучного поділу України на Схід та Захід, на своїх та чужих. Ми є однією нацією, одним народом, який повинен докласти максимум зусиль для розбудови демократичної, правової, економічно могутньої держави.

НОВИНИ

П'ЯТНИЦЯ, 19 ЛИСТОПАДА 2004 ■ № 218 (3468)



Черкаська обласна прокуратура пред'явила звинувачення п'яти членам дільничних виборчих комісій 203-го виборчого округу, які перешкоджали громадянам під час голосування і брали хабарі

Сьогодні — День працівників гідрометеорологічної служби

■ У НОМЕР

Більше уваги меншинам

■ **Київ**. Учора відбулася регіональна конференція європейського проекту «Освітня політика та національні меншини». Її мета — узагальнення результатів дослідження стану освітніх прав нацменшин та мовних прав меншин в освітньому процесі країн —учасників конференції. Акцію ініційовано Директоратом з питань шкіл, позашкільної та вищої освіти Генерального директорату Ради Європи. В конференції брали участь також експерти Ради Європи, Центру правової реформи і законопроектних робіт Міністерства юстиції України, делегації країн СНД.

Журналісти вчаться захищатися

Тема розправ над виданнями та журналістами, які їх представляють, шляхом подання багатотисячних позовів про відшкодування нібито завданої моральної шкоди, на жаль, не нова і не виняткова. Судова практика розгляду таких справ також дуже часто наводить на сумні роздуми, оскільки, за підрахунками журналістських організацій, загальна сума заявлених до ЗМІ позовів вже давно сягнула мільярдних розмірів. Тому є один вихід — журналісти та медіа-юристи мають навчитися захищати власні права. Вчора з цією метою Інститут масової інформації провів у Києві «круглий стіл» з теорії та практики захисту від позовів про відшкодування моральної шкоди, у котрому взяли участь медіа-юристи, судово-психологічні експерти, судді і представники ЗМІ, котрі зазнали судового тиску. Під час дискусії було проаналізовано чинне українське законодавство та практику Європейського суду в частині обгрунтування компенсації за моральну шкоду, узагальнено судову практику розгляду позовів про захист честі, гідності та ділової репутації.

Земні спостерігачі за небесною канцелярією

Понад п'ять тисяч українських метеорологів, гідрологів, синоптиків уже другий рік відзначають своє професійне свято. Про зміни, що відбуваються в «небесній канцелярії» і на землі, вони щодня сповіщають і попереджають. Їхня цілодобова праця дає змогу вчасно вжити заходи і запобігти можливим збиткам від небезпечних явищ погоди.

Державна гідрометеорологічна служба, яка функціонує у складі Міністерства охорони навколишнього природного середовища України, має понад тисячу пунктів спостережень за станом атмосфери, води тощо. Повсякденно у користуванні космічний і земний інструментарій: метеорологічні супутники, гідрометеорологічні станції. Сучасні автоматизовані системи, прилади та обладнання, розроблені останніми роками, не поступаються аналогам провідних фірм світу і нині активно впроваджуються. Фактично в Україні створено вітчизняну галузь гідрометеорологічного приладобудування. Однак, за словами голови Державної гідрометеорологічної служби В'ячеслава Ліпінського, ще треба багато зробити для технічного переоснащення галузі, впровадження сучасних методів прогнозування, всебічного застосування космічних методів спостережень.

Парк шумить і народ гомонить

■ ФАКТ І КОМЕНТАР

Жителі мікрорайону Семашко-Набережна в Сімферополі разом з представниками Кримського республіканського регіонального відділення Партії зелених і низкою суспільних природоохоронних організацій марно намагаються захистити заповідні й рекреаційні землі від забудови багатоповерховими елітними будинками.

Не дивно. У жовтні цього року ТОВ «Професіонал» — будівельна організація, що вже понад два роки виступає опонентом громадськості, виграла позов у Господарському суді Автономної Республіки Крим про стягнення заподіяного матеріального збитку з «Сімферопольського відділення Кримської республіканської асоціації «Екологія і світ», республіканського регіонального відділення Партії зелених України. За словами лідера зелених Юрія Комова, великі будівельні компанії, найімовірніше, тиснуть через суд, а на думку жителів — зрештою, в нашій країні все вирішують гроші.

Не скажу — не знаю. Але те, як вирішували земельні й будівельні питання ТОВ «Професіонал», закладаючи багатоквартирний будинок на території вже Партенітської селищної ради неподалік комплексу «Європа», свідчить про справедливість людського поголосу. Проект відведення земельної ділянки розробило Алуштинське земельне бюро відповідно до постанови Ради Міністрів АРК «Про дозвіл складання проекту відведення земельних ділянок ТОВ «Професіонал». Розв'язувати житлову проблему пропонувалося в п'ятистах метрах від парку-пам'ятника садово-паркового мистецтва «Айвазовське». Однак кажуть, що вже в технічному звіті про встановлення в натурі меж земельної ділянки вона перемістилася набагато ближче до унікального парку. Цікаво, чи знають про це в Раді Міністрів АРК? Адже відповідно до статті 54 Земельного кодексу України навколо історико-культурних заповідників встановлюються охоронні зони, де будувати заборонено. Більш докладно про це можна довідатися зі статті 40 Закону України «Про природно-заповідний фонд України», де сказано, що будівництво промислових та інших об'єктів неприпустиме через господарську діяльність, котра може негативно вплинути на території й об'єкти природно-заповідного фонду. Але ж будівництво житлового будинку на вододілі зруйнує сформовану екологічну рівновагу. Отже, ТОВ «Професіонал» порушує не лише вимоги до технічної документації, а й природоохоронне законодавство. Мало того, на думку експертів будівництво в цьому місці призведе до порушення режиму грунтових вод, котрий вже встановився, і поверхневого стоку, що геть-чисто змінить мікроклімат рекреаційної зони.

Бізнесменів від будівництва, перед якими відкрито перспективи одержання прибутків, не зупиняє навіть застереження про те, що будівництво проходить безпосередньо на ділянці небезпечних проявів діючого зсуву, і в разі інтенсивного використання будівельно-монтажної техніки й устаткування, великовантажного транспорту виникає реальна загроза спровокувати зсув гірських порід. З одного боку, люди, ландшафт і парк, з другого — вплив на владу і прагнення одержання прибутку за будь-яку ціну. Однак підсумок протистояння ще не підбито, про що свідчить рішучість суспільних організацій зелених і намір людей захистити унікальні природоохоронні зони, якими славиться Крим.

Олександр СІРЕНКО.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

■ ФОТОФАКТ

Міністр оборони України Олександр Кузьмук заявляє, що до кінця наступного року з території Брюховицького складу (Львівська область) боєприпаси буде повністю вивезено в безлюдні райони, а ті, що відслужили свій вік, ліквідують. Нагадаємо, на Брюховицьких артилерійських складах, які займають 142 гектари, зберігається 1061 умовний вагон боєприпасів.



Фото УНІАН.

Немов на полі бою

На Львівщині зросла кількість травмувань на підприємствах АПК, лісової та переробної галузей. Причина нещасних випадків — застаріла сільськогосподарська техніка. Саме вона спричинила травмування понад трьох тисяч громадян.

Водії багатьох маршруток мовби експериментують на виживання пасажирів, але, як каже начальник обласної ДАІ Зеновій Червінко, «30 відсотків транспорту не можна технічно проконтролювати, бо машини зберігаються у приватних перевізників», **повідомляє наш власний кореспондент Оксана ТЕЛЕНЧІ.**

Справжню медовуху не варять, а настоюють три місяці

(Початок на 1-й стор.).

Головне завдання — як і більшості таких заходів — заявити про себе та представити споживачеві гідний вибір і якісний вітчизняний товар. До речі, якщо на попередні форуми приїжджали переважно великі підприємства, то нині було чимало представників малого й середнього бізнесу.

Тим часом у трьох павільйонах Національного комплексу розгорнулися регіональні експозиції. До одного столика відвідувачі підтягувалися на запах: Київський м'ясопереробний завод представив 300 найменувань усіляких копченостей і привіз на виставку 200 кілограмів продукції. Пахощі — неймовірні! Але, хоч як це прикро, на них можна було тільки подивитися — продаж не передбачався. А от Харківський жировий комбінат, котрий заінтригував олією з натуральними витяжками розмарину, чебрецю, м'яти, торгував і спробувати пропонував. Тернопільське «Опілля» зваблювало живим пивом у пляшках, яке, за правилами, може зберігатися не більш як 15 діб. А продавець луцького підприємства «Пан Курчак» влаштував міні-шоу: артистично вибирав курку, крутив її в руках, щоб покупець міг побачити товар з усіх боків, а після ствердної відповіді — віртуозно запаковував.

Кілька підприємств стали для відвідувачів своєрідним відкриттям. Наприклад, Одеський фізико-хімічний інститут захисту навколишнього середовища і людини привіз 17 видів респіраторів, а загалом виготовляє — 28! Хто б подумав, що їх буває так багато? А от Чернігівське підприємство «Атілос» демонструвало потенційно небезпечний об'єкт (таким він є за визначенням) — дорожній світлофор. До речі, ця конструкція коштує від 3,5 тисячі гривень. З'ясовується, у такій звичній для міста речі все ой як непросто — враховують потужність світла, яскравість, довговічність, щоб і в спеку, і в холод працював.

На виставці було багато й інших товарів: овочі та фрукти, тканини й меблі, молочні продукти, кондитерські вироби — одне слово, на пропозицію скаржитися гріх. Але до одного стола вишикувалася найбільша черга, яка серед сучасних вітрин мала архаїчний вигляд. Що дають? Первомайський виноробний завод продавав алкогольні вироби за смішними заводськими цінами: вина «Аліготе», «Совіньон», «Сонячне гроно» — за 2,30 гривні, «Сонце в бокалі» —5,20, коньяк — 11 гривень з хвостиком за півлітра. Найдорожче — сувенірна «шабля» з вірменським коньяком за 42 гривні.

Одне слово, виставка засвідчила потужний потенціал регіонів та інтерес споживачів, однак захід, попри це, був небагатолюдний — експоцентр розташований не в центрі міста, а оголошень про виставку — обмаль.

Ірина БУЛАНЕНКО.

Покарати, ігнорувати, простити

Валентина ПИСАНСЬКА

Призначення Кондолізи Райс на посаду держсекретаря США політична еліта Європи зустріла дуже порізному, але переважно стримано. Одностайною є думка щодо її досвіду в зовнішньополітичній галузі, а також знання європейської тематики. Кондолізу Райс вважають прихильником більш жорсткого зовнішньополітичного курсу, ніж її попередника Коліна Пауелла. Тому поки що важко оцінити перспективи розвитку відносин між США та Європейським союзом. Особливо з тими країнами, які не підтримали США в їхній політиці щодо Іраку. А також перспективи розвитку між ними відносин, які постраждали під час іракської кризи. Але чимало експертів у галузі європейсько-американського співробітництва вбачають у зміні однієї з ключових фігур у команді Буша передовсім шанс для відновлення трансатлантичного діалогу та нові можливості для поглиблення контактів між США і Східною Європою і країнами СНД. Підстав для таких надій чимало: Кондолізу Райс ще називають політиком з «європейською біографією».

Вона розпочала свою діяльність 1986 року з посади експерта з міжнародних питань в об'єднаному комітеті начальників штабів США. А вже за три роки стала главою східноєвропейського відділу ради національної безпеки США і брала участь у розробці стратегії демократизації Східної Європи та плану об'єднання Німеччини. На зустрічі Джорджа Буша-старшого з Михайлом Горбачовим президент США, представляючи свою співробітницю, заявив, що Кондолиза Райс є джерелом усіх його знань про Радянський Союз. Вона — співавтор кількох книжок — про радянську армію, положення СРСР до початку правління Горбачова, про наслідки об'єднання Німеччини для Європи. Серед її кількох іноземних мов —російська.

Кондолиза Райс була автором політичного курсу, виробленого США щодо непокірної «трійці» — Франції, Німеччини та Росії, котрі виступили проти агресії США в Іраку. Її реакцію, яка переросла в знамените висловлювання «Покарати Францію, ігнорувати Німеччину та простити Росію» ще й досі «перетравлюють» політики цих країн, намагаючись врегулювати відносини з супердержавою. Але його можна вважати чи не найкращим виявом того курсу, котрий вона проводила і, здається, збирається проводити в майбутньому нині вже як державний секретар США.

Чи не тому Німеччина та Франція без особливого ентузіазму зустріли призначення Райс. А от Росія одержала на дію на «зелене» світло, принаймні на кількох напрямах. Приміром «Независимая газета» повідомила про рішення оборонного відомства Росії поновити поставки озброєнь в Ірак. Йдеться про постачання нинішнього іракського керівництва військовою технікою. Очевидно, Росії доведеться послати в Ірак для навчання солдатів і офіцерів щойно створеної гвардії. Проте це рішення матиме не так військовий, як політичний характер: США у такий спосіб може вийти з дипломатичної кризи, а інші країни, за прикладом Росії, мають вбачати в таких підходах модель власної поведінки.

Україна, котра з самого початку іракської кризи була на боці США, теж зможе розрахо-


Фото Олександра КЛИМЕНКА.

вувати коли не на великий шматок, то на дещицю від пирога, котрий обов'язково ділитимуть. Щоправда, і в Росії, і в України у зв'язку з цим можуть з'явитися проблеми у відносинах з Європейським союзом. Тож Кондолізі Райс вдалося похитнути єдність не лише «антивоєнної трійці», а й куди більше.

(За матеріалами зарубіжної преси).

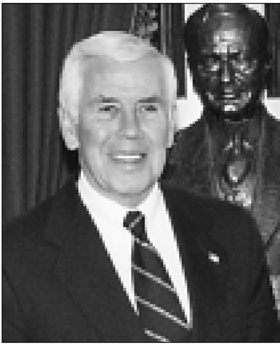
Аббас радить попрощатися зі зброєю

Глава Організації визволення Палестини (ОВП) Махмуд Аббас, котрий тимчасово обіймає цю посаду після смерті Ясіра Арафата, пообіцяв ужити серйозних заходів проти збройних угруповань, що діють на палестинських територіях. Він має намір покласти край практиці демонстративного носіння зброї. Про це глава ОВП заявив у інтерв'ю агентству Рейтер. На думку спостерігачів, Махмуд Аббас є реальним претендентом на пост глави Палестинської автономії.



Нагадаємо, що минулої неділі в Газі на нього було вчинено замах. Невідомі відкрили вогонь після того, як він вийшов зі свого авто і зайшов під спеціальний тент, установлений для бажаючих висловити співчуття у зв'язку зі смертю Ясіра Арафата. У відповідь на стрілянину охорона Аббаса також відкрила вогонь. Унаслідок перестрілки нинішній глава ОВП не постраждав.

Лугар їде спостерігати за виборами



Сьогодні до України прибуде американський сенатор, голова Комітету з міжнародних відносин Річард Лугар. Його візит триватиме до 23 листопада. Високий гість приїжджає як представник президента США Джорджа Буша для спостереження за українськими виборами глави держави.

Раніше Р. Лугар заявляв, що його місія «не полягає в тому, щоб бути адвокатом одного з кандидатів, її мета — підкреслити необхідність вільного та прозорого процесу». «Тоді як демократичні сили в Росії та Білорусі стикаються з новими викликами, Захід має зробити все для забезпечення вільного та прозорого процесу виборів в Україні», — наголошувалося в заяві сенатора.

■ СПІВРОБІТНИЦТВО

Курс залишається тим само

Президент України Леонід Кучма в ході телефонної розмови з Верховним представником Європейського союзу з питань зовнішньої політики та політики безпеки Хав'єром Соланою підкреслив, що європейська інтеграція залишається стратегічним напрямком зовнішньої політики країни, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Співрозмовники також обговорили актуальні питання двосторонніх відносин, зачепили тему підготовки Плану дій Україна—ЄС.

■ ОТАКОЇ!

Десять каратистів як у воду канули

У Києві безслідно зникла команда каратистів з Бангладеш, яких було запрошено в Донецьк для участі 5 листопада в Міжнародних змаганнях із східних єдиноборств на кубок Президента України.

Як повідомив «ГУ» заступник начальника донецького міськуправління УМВС України в Донецькій області Микола Степченков, по прибутті 30 жовтня в Донецьк гості поспішили придбати мобільний телефон. Потім потягом вирушили до столиці, начебто вирішити питання з візами і повернутися на змагання. Є свідчення провідниці, що спортсмени вийшли на Київському вокзалі, де їх зустрів знайомий.

Напередодні змагання бангладешці стільниковим повідомили організаторам, що перебувають у Посольстві Індії в Україні. Ця інформація не підтвердилася: в посольство вони не зверталися. За словами Миколи Степченкова, версія про те, що десять атлетів стали жертвою злочину, відкидається. Можливо, вони виїхали в іншу країну. Оскільки іноземці «розчинилися» у столиці, всі матеріали з Донецька передано до міськуправління МВС Києва.

Людмила ОПАНАСЕНКО.

У новий рік з новим парламентом

У грудні цього року в Узбекистані відбудуться перші в історії країни вибори до двопалатного парламенту. Досі він був однопалатний. Зміни відбулися завдяки всенародному референдуму, який провели в січні 2002 року. У верхній палаті нового парламенту працюватимуть представники регіонів країни, а в нижній — депутати від політичних партій.

Майбутнім виборам був присвячений брифінг у посольстві Узбекистану в Києві, який провів посол цієї країни Равшанбек Алімов. Він зазначив, що на вибори запрошено спостерігачів з країн СНД (зокрема і з України), країн Шанхайського договору, ОБСЄ та США. Щоправда, кількість українських спостерігачів на парламентських виборах пан Алімов не уточнив. Натомість підкреслив, що громадяни Узбекистану матимуть можливість проголосувати в посольстві цієї країни в Києві, де буде організовано виборчу дільницю. У посольстві очікують, що в день виборів віддати свій голос прийдуть близько 150 громадян Узбекистану. Загалом в Україні перебуває майже 1 600 осіб із цієї країни.

За словами пана Алімова, на агітацію та проведення виборів державою виділено близько 3,3 мільйона доларів. Цікаво, що користуватися недержавними коштами під час кампанії кандидатам у депутати узбецьке законодавство забороняє.

Тетяна ПАСОВА.

Думський десант очолить Гризлов

У переддень виборів відвідати Україну планує Голова Держдуми РФ Борис Гризлов. Сьогодні розпочнеться його тридення робоча поїздка на запрошення глави українського парламенту.

Напередодні у Москві Б. Гризлов розповів журналістам, що «в нас намічено переговори, які стосуються широкого спектра питань. Це питання подвійного громадянства, полегшення режиму роботи громадян України в Росії, питання стосовно святкування 60-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні». Він пояснив, що ініціативу щодо святкування Перемоги буде винесено на обговорення Міжпарламентської асамблеї країн СНД. Щоб парламенти країн Співдружності могли запропонувати свою програму урочистостей.



За словами Б. Гризлова, він планує зустрітися з українським Президентом, але з жодним із кандидатів на цю посаду не зустрічатиметься. Хоча в неділю, 21 листопада, у день голосування, перебуватиме в Києві.

Він також повідомив, що в п'ятницю до України вирушать депутати Держдуми, котрі як спостерігачі будуть присутні на виборах.

■ СВІТ КОРОТКО

ІРАК

Загинули люди

■ Жертвами теракту в районі Бейджі на півночі від іракської столиці стали щонайменше 27 чоловік. Напередодні біля американської військової бази неподалік від міста Тікріта замінований автомобіль урізався в танк. Загинуло 14 осіб, 26 поранено.

ІРАН

Знову про ядерну програму

■ Опозиція цієї країни за кордоном передала Міжнародному агентству з атомної енергії (МАГАТЕ) інформацію про засекречені ядерні програми Ірану. Однак Іран відкидає інформацію про те, що таємно розробляє ядерну зброю.

РОСІЯ

Смерті в армії

■ У збройних силах Російської Федерації в 2004 році наклали на себе руки більше людей, ніж загинуло в Чечні. Інформація про це пролунала на нараді вищого керівництва збройних сил Росії за участю президента Путіна. За словами міністра оборони Сергія Іванова, рівень злочинності у військах неприпустимо високий.

БІЛОРУСЬ

Лукашенко візьметься за модельний бізнес

■ Президент Білорусі Олександр Лукашенко заявив, що має намір навести порядок у модельному бізнесі країни і припинити торгівлю людьми. Він занепокоєний тим, що молодь їде з країни в пошуках роботи за кордон. Білоруський президент закликав створити умови для припинення відпливу красивих дівчат.

ФРН

Курс долара визначить ринок

■ США, Європа та Японія мають виробити загальну позицію в зв'язку з різким падінням курсу долара щодо євро, заявив міністр фінансів Німеччини Ганс Айхель. Останніми днями курс євро перевалив позначку — долар тридцять центів. Міністр фінансів США зазначив, що Сполучені Штати, звичайно, хотіли б бачити долар сильним, але динаміку курсу можуть визначати тільки ринкові механізми.

Уточнення

У «Голосі України» №217 (3467) за 18 листопада ц. р. підпис під знімком до матеріалу «Знайомство з новим Сеймом» слід читати так: колишній президент Литви Альгірдас Бразаускас.



Усі наші наполегливі спроби створити згуртований лівий фронт опору олігархічним кланам виявилися безрезультатними

■ ДОСВІД



Дім, де дають «вудочку»

У мальовничому місці поблизу села Олександрія Рівненського району «виросли» корпуси школи-інтернату (на знімку), яку вже зараз називають однією з кращих в Україні — і за зовнішнім виглядом, і за комфортом та умовами, які створені тут для дітей. Три її корпуси віддані під відділення Рівненського навчального центру державної служби зайнятості.



— Тут навчатимуться сироти, напівсироти, діти, чиї батьки позбавлені батьківських прав, після того, як у центрах зайнятості чи за місцем проживання їм нададуть статус безробітних, а також безробітна молодь з Рівненського, Костопільського та інших районів, — розповідає директор Рівненського обласного центру зайнятості Іван Ткачук **(на знімку)**. — Тут здобуватимуть професію сироти — випускники шкіл-інтернатів, у тому числі й олександрійського, та інші соціально незахищені юнаки та дівчата.

Створюючи таке відділення в Олександрії, організатори (а це спільний проект Рівненської облдержадміністрації та виконавчої дирекції Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття, які очолюють Микола Сорока та Володимир Галицький), схоже, діяли за принципом японської мудрості: краще дати людині вудочку, ніж весь час постачати їй рибу. В даному випадку «вудочку» молоді дають у навчальному центрі, створивши всі умови для того, щоб вона змогла опанувати професіями, які користуються попитом на ринку праці: робітника фермерського господарства, оператора копіювальних та розмножувальних машин, оператора комп'ютерного набору, верстатника деревообробних верстатів, столяра будівельного, скляра, майстра з ремонту та індивідуального пошиття взуття, кравця, закрійника, секретаря керівника (організації, підприємства, установи), касира. Між іншим, професію операторів копіювальних машин на Рівненщині можна опанувати лише тут.

Для того, щоб вчитися, від молоді потрібне тільки бажання. Бо все інше — і досвідчені викладачі, і необхідна матеріальна база — у відділенні є. Щодо останньої, то в двох корпусах — двадцять шість класних кімнат, майстерень та лабораторій, бібліотека, читальний зал, які оснащують сучасним обладнанням, оргтехнікою з програмним забезпеченням тощо. У третьому корпусі відділення — майстерня сільськогосподарської техніки, яку вивчатимуть майбутні робітники фермерських господарств (вони отримуватимуть посвідчення тракториста та водія автомобіля категорій «В» та «С»).

— Істотна деталь: центри зайнятості нашої області спільно з органами державної виконавчої влади і місцевого самоврядування укладатимуть угоди не лише на професійне навчання, а й на забезпечення випускників нового відділення Рівненського навчального центру першим робочим місцем, — розповідає Іван Ткачук. — Витрати на навчання та проживання під час професійної підготовки у цьому центрі узяв на себе Фонд загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття. Він допомагав фінансово й в обладнанні та оснащенні приміщень відділення навчального центру. Крім того, слухачі як безробітні під час навчання одержуватимуть матеріальну допомогу, як це і передбачено чинним законодавством.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

Фото Андрія БАБІНЦЯ.

Комуністи впевнені у своїй історичній правоті

До комуністів, до всіх громадян України

Дорогі товариші та друзі!

Шановні співвітчизники!

Оприлюднено офіційні результати першого туру президентських виборів. Як і попереджали комуністи, його «переможцями» зухвало цинічно «призначені» ставленики двох головних кримінально-олігархічних кланів. А це значить, що для трудового народу України вибори практично вже завершилися. І вища державна влада належатиме великому капіталу, країною і далі правитиме прогнилий антинародний режим «Кучма-3».

Під час президентської кампанії Комуністична партія України своєю послідовною і принциповою боротьбою переконливо продемонструвала, що головне в її діяльності — національні інтереси держави, корінні права, інтереси трудового народу. Саме в нашій передвиборній програмі «З людьми і для людей!» викладена концепція побудови суспільства соціальної справедливості та соціальної відповідальності, державного регулювання економіки, захисту інтересів людей праці.

Вибори ще раз показали, що тільки комуністи — єдина справді опозиційна і єдина народна сила. На жаль, усі наші наполегливі спроби створити згуртований лівий фронт опору олігархічним кланам виявилися безрезультатними. А ті, хто на словах іменує себе «лівими», практично протидіяли КПУ, потай працюючи на олігархів.

Уже з перших днів виборчої кампанії проти комуністів і кандидата в Президенти від КПУ велася справжня війна з використанням масованого політичного трюкацтва, розгнузданого маніпулювання громадською думкою і небувалих фальсифікацій. Цілодобово здійснювався одурманюючий вплив на уми і підсвідомість людей.

Навіть безпосередньо в день виборів президентська кампанія супроводжувалася багатотисячними порушеннями: спотворенням списків виборців, грубим тиском на членів дільничних і територіальних виборчих комісій, аж до їх таємничих «зникнень» у день виборів, багаторазовими голосуваннями за одними й тими самими відкріпними талонами, втратами і псуванням бюлетенів, протоколів. По суті, це були не вибори, а прихований торг: кому і скільки дати. Отож результати виборів — це результати політтехнологій, це результати не голосування, а «підрахунку» голосів. Тим самим у нас, комуністів і народу України, вкрадено близько 15 відсотків голосів. Таке безчинство можливе тільки при нинішній бандитській владі.

Чому так сталося?

Насамперед тому, що вибори 2004 року, як і всі попередні за роки незалежності України, — це не вільний і усвідомлений вибір народу, це не чесна і відкрита демократична процедура, це не змагання програм кандидатів, а брудна політтехнологічна боротьба, жорстока битва кланів між собою і їхня запекла боротьба проти власного народу. Ця боротьба між працею і капіталом відбувається на тлі катастрофічного зниження рівня життя людей, постійного зростання цін і тотального придушення прав і свобод громадян.

Звичайно, у таких умовах кримінально-олігархічна еліта від самого початку розуміла, що через вільні, чесні та прозорі вибори їй не вдасться протягнути «єдиного» наступника антинародного режиму Кучми. Наступника, який гарантував би остаточне перетворення «злодіїв у законі» на «законних злодіїв».

Виходячи з цього, владою була застосована тактика «подвійного кандидата»: двом конкуруючим між собою угрупованням кримінальної буржуазії — відверто провладному і умовно опозиційному, було височайше «дозволено» висунути своїх кандидатів для того, щоб гарантувати одному з них (причому будь-кому), а, значить, собі, безумовну перемогу і тим самим продовжити курс — злочинний курс ліберальних реформ.

У цьому диявольському плані штучно виведені й «накачані» замовними соціологами рейтинги двох «лідерів» сформували у свідомості виборців «безальтернативну» і вигідну для режиму біполярну конфігурацію президентських виборів. Тобто поставили людей у безвихідну ситуацію вибору між «злом і злом». І більшість виборців сліпо пішла на повідку політтехнологів.

Крім того, частина виборців в умовах бідності й злиднів проголосувала, піддавшись на солодкі обіцянки олігархів, повірила банальному популізму і брехливим обіцянкам політичних авантюристів. На жаль, «купилися» на тимчасові подачки у вигляді разових доплат до пенсій і наші довірливі ветерани. Не хотілося б їх розчаровувати, але природа капіталістичного ладу така, що після виборів всі обіцянки будуть забуті. Тим більше, що їх фінансове забезпечення (майже 50 мільярдів гривень) не передбачене навіть в запропонованому урядом бюджеті на 2005 рік.

Що чекає країну далі?

Уже зараз клани поділили людей на «своїх» і «чужих», «східняків» і «західенців». Молодь підбурюють і підштовхують до так званої каштанової революції за югославським або грузинським сценаріями, до інших екстремістських акцій. У суспільстві нагнітається вибухонебезпечна атмосфера взаємної нетерпимості та істеричного протистояння.

Політичні підсумки президентської кампанії підтверджують, що в країні завершився процес приватизації загальнонародної власності, реставрації експлуататорського буржуазного ладу і створення на його базі кримінально-олігархічної системи влади: кримінал політизувався, політика криміналізувалась.

Кримінальний капітал після захоплення Верховної Ради України за результатами парламентських виборів 2002 року перейшов до широкомасштабного захоплення інших гілок влади. І зараз, за результатами першого туру голосування за підтримки «підгодованих» профспілкових босів-лакуз, він уже практично захопив вищий пост у державі — пост Президента. **І хоч хто персонально переміг би в другому турі 21 листопада, виграє великий кримінальний капітал і програємо всі ми, народ України.**

Таким чином, президентські вибори 2004 року завершують процес узурпації олігархами всієї повноти влади в державі — президентської, законодавчої, виконавчої і судової, а також встановлення тотального контролю над силовими структурами і засобами масової інформації. В Україні утверджується диктатура кримінального капіталу.

При цьому закладаються основи для створення так званої керованої двопартійної політичної моделі за американським зразком. Ролі розподілені: одна партія представляє праворадикальні, націоналістичні інтереси, а, по суті, інтереси США і транснаціональних корпорацій, друга партія грає роль «центристської» сили. На практиці це означає, що незалежно від того, яка з цих партій перебуватиме при владі, державна влада, а отже, і власність, залишається в одних і тих же руках.

На жаль, однозначно можна стверджувати, що життя трудового народу після виборів різко погіршиться. Україну чекають серйозні політичні та соціально-економічні потрясіння, оскільки великий капітал **відстоює виключно свої корпоративні, класові інтереси.**

У країні продовжиться перерозподіл власності. Міжкланова приватизаційна гризня за «заводи, газети, пароплави» приведе до активізації кримінальних розборок, до падіння виробництва. У народу попереду — зростання безробіття і підвищення цін, зниження рівня і якості життя. Бідні стануть ще біднішими. Наше життя, як і раніше, супроводжуватиметься голодом і холодом, зубожінням і хворобами, стражданням і горем. Особливо важка доля чекає на ветеранів, пенсіонерів, інвалідів, а також молодь, яку позбавили майбутнього.

Серйозною небезпекою за своїми наслідками є те, що з 1 січня 2005 року почнеться розпродаж землі — нашого останнього загальнонародного, загальнодержавного надбання.

Над Україною нависла серйозна небезпека регіоналізації, оскільки явно виражений територіальний поділ за політичними симпатіями на західні і центральні регіони, з одного боку, а з другого, — на південно-східні, загострення міжнаціональних, міжетнічних, соціальних, релігійних і міжконфесійних конфліктів, особливо в Автономній Республіці Крим, становлять пряму загрозу територіальній цілісності, національній безпеці, політичному суверенітету й економічній незалежності України.

Неминуче перегрупування політичних сил (окрім комуністів) виключно на користь олігархів, а не народу. Усе це ще раз переконливо підтверджує необхідність негайної зміни політичної системи, перерозподілу владних повноважень у державі та підвищення відповідальності влади перед народом. А в нинішніх умовах — це насамперед проведення політичної реформи.

Компартія України та її прихильники завжди будуть разом із трудовим народом. Як єдина ліва опозиція правлячому режиму ми будемо оперативно й адекватно реагувати на виклики часу конкретними справами, наступально і цілеспрямовано боротися за інтереси народу. Разом з тим ми, комуністи, повинні бути готові до посилення дій влади з дискредитації, розколу і нейтралізації комуністичного та лівого руху.

Пленум ЦК КПУ 4 листопада 2004 року визначив чітку позицію партії на другий тур президентських виборів. Ми вважаємо, що підтримка при голосуванні 21 листопада кандидатів, які продовжують політику нинішнього антинародного режиму, є неприпустима.

Зрозуміло, життя виборами не закінчується. Для кожного з нас настав момент істини, настав час суворих випробувань, але не відчаю. Попереду у нас багато дуже важливих справ.

На даному етапі пріоритетними питаннями для нас залишаються:

— проведення політичної реформи;

— заборона на продаж землі сільськогосподарського призначення;

— негайне виведення українських військових підрозділів з Іраку;

— недопущення вступу України в НАТО;

— подальший розвиток дружніх відносин з Росією, Білоруссю і Казахстаном в рамках Єдиного економічного простору, а також з іншими країнами—членами СНД;

— надання російській мові офіційного статусу.

Серед наших невідкладних пропозицій такі актуальні і життєво важливі проблеми, як:

— подолання бідності;

— підвищення мінімальних зарплат і пенсій до прожиткового рівня;

— зниження цін на хліб та основні продукти харчування і товари першої необхідності, тарифів на житлово-комунальні і транспортні послуги та електроенергію;

— боротьба з корупцією та організованою злочинністю;

— забезпечення конституційних гарантій на безплатну освіту і медичне обслуговування;

— повернення заощаджень населення...

Ми, комуністи, глибоко впевнені у своїй історичній правоті, готові до подальшої боротьби і переконані, що розвиток подій значно змінить наші позиції.

Щиро вдячний виборцям, котрі віддали на президентських виборах за велінням їх розуму, серця і совісті свої голоси на підтримку моєї кандидатури, залишилися разом з нами в цей складний і важкий період. Від усієї душі дякую своїм довіреним особам, всім агітаторам, представникам партії у виборчих комісіях, спостерігачам на виборчих дільницях за активну, самовіддану роботу на всіх етапах виборчого процесу. Ви, дорогі товариші, зробили все, що могли, аби протистояти узурпації влади мафіозно-кримінальними кланами.

Запевняю комуністів, запевняю трудовий народ України, що я, зі свого боку, й надалі твердо відстоюватиму вічні ідеали миру і добра, правди і соціальної справедливості.

Ми, комуністи, з оптимізмом дивимося в майбутнє, віримо в мудрість українського народу, твердо впевнені в нашій політичній перспективі, у нашій остаточній перемозі.

З глибокою повагою Петро СИМОНЕНКО.

Друкується в рахунок квоти фракції КПУ у Верховній Раді.

Душа у стилі ретро

Центр творчості дітей та юнацтва Галичини відзначив 20-річчя. Стільки само років працює тут художній керівник театру «Погулянка» Віра Соломіна

■ ДОЗВІЛЛЯ

Насамперед варто пояснити невтаємниченим, що це для львів'ян. Не досить сказати, що Погулянка — це лісопаркова зона відпочинку, де прогулювалися пані й панове ще на початку минулого століття. Це — місце перших побачень і освідчень в коханні. Це — оаза, де народжуються музика, віршовані рядки і відбуваються всілякі феєрії. Одне слово, кращої території для велетенського палацу — Центру творчості — годі знайти. Відтак люди, які працюють тут з дітьми та юнацтвом, також непересічні.

Театр «Погулянка» народився разом із незалежністю України, коли з'явилася можливість і потреба перейти від масових «датських» дійств до сокровенного, зачерпнути з глибин українських традицій. Колишній гурток став театром «для душі». Колектив удостоєно звання народного. Він підняв і доніс до шанувальників пісні й слова «міський фольклор» — призабутий пласт культури. Пісні в стилі ретро цілком природно і дуже зворушливо лунали у виконанні дітей під час творчого вечора «На каву до пані Віри».

На маленькій сцені, в невеликій залі, що їх власноруч облаштували Віра Соломіна, її колеги, діти й батьки в одному із «закутків» палацу, щодня відбувається дійство, що називається мистецтвом жити. Це — не просто репетиції, музичні вистави, заняття з вокалу чи хореографії. Це — радість спілкування й взаєморозуміння дітей і дорослих. Театр має свій віковий ценз, адже випускники шкіл неминуче вилітають з гнізда. Натомість приходять новачки, підлітки стають юнацтвом — у житті й на сцені. А от звикнути до прощань важко — щоразу щемить серце. Але зірочки мають здатність повертатися в нових ролях. Сергій Котовський, нині студент Київського університету культури, пише для «Погулянки» пісні. А 19 грудня, у день святого Миколая, в палаці відбудеться нове музичне дійство від «Погулянки». Автора цих рядків просили не розголошувати творчих таємниць. Почекаємо на сюрприз...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.


Фото з архіву.

На знімку: спільна творчість — то спільна радість для Віри Соломіної та її вихованців із театру «Погулянка».

■ БАТЬКІВСЬКІ ЗБОРИ

Якщо відсторонили від навчання

Учителька математики заборонила моєму синові відвідувати її уроки. Нібито через те, що він погано поводиться. Звісно, син з радістю прогулював заняття, про що я не знала. Учителька ж не повідомила родині про це.

Чи має вчитель право забороняти дітям ходити на його уроки?

Віра СОЛОМКО.

Батурин Чернігівської області.

Ні, не має. Навіть якщо дитина поводиться неналежним чином, викладач не може відсторонити її від відвідування уроку. Неправомірне рішення вчителя слід оскаржити директору школи.

Як перевестися в іншу школу?

Цього року з двох сьомих класів зробили один. Моя дочка не може знайти спільної мови з новими однокласниками. Часто приходить засмучена, плаче. Чи можна перевести дитину до іншої школи, не чекаючи кінця навчального року?

Можна. Але для цього повинні бути вагомі причини і згода дирекції іншої школи прийняти вашу дочку посередині навчального року. Однак чи впевнені ви, що ваше чадо там приживеться?

ШАНОВНІ ВЧИТЕЛІ!

Можливо, учні перетворили ваше нелегке вчительське життя на жах. Не соромтеся, розкажіть редакції, як ви чините в непростих ситуаціях. Словом, як виживаєте в школі. Поділіться своїми ноу-хау викладання та спілкування з сучасними дітьми.

ШАНОВНІ ШКОЛЯРІ!

Яка ваша думка про викладання в школі того чи іншого предмета? Чому ви засинаєте, скажімо, на хімії, а на уроці математики палаєте бажанням сподобатися вчителеві? Які предмети і вчителі вам подобаються і чому? Чи є такі, хто викликає, м'яко кажучи, неповагу?

Листи надсилайте на адресу редакції. Або телефонуйте 454-88-52.

Ведучий рубрики.

Зустрічав і зустрічає


Фото автора.

Минулий навчальний рік пройшов як рік видатного українського педагога Василя Сухомлинського. Його унікальна спадщина — це 48 книжок, 500 статей, 1500 казок і оповідань для дітей. Праці вченого видано 54 мовами, а книжка «Серце віддаю дітям» — 30 мовами. Вона стала символом гуманної педагогіки.

Нещодавно в Миколаєві відкрито пам'ятник Василю Сухомлинському. Погруддя встановлено перед державним університетом, який носить його ім'я. Колишній педагогічний інститут, а нині класичний університет готує вчителів для регіону та всього півдня країни.

— Як колись Василь Сухомлинський, сільський учитель з Кіровоградщини, зустрічав своїх учнів на порозі школи, так тепер він, уже в бронзі, дивиться на нинішніх студентів, — сказав на відкритті пам'ятника ректор університету Валерій Будак. Серед гостей була дочка Василя Олександровича Ольга Сухомлинська. Між іншим, представник Всекитайської асоціації Сухомлинського У Пань Шинь зазначив, що в Китаї немає жодного вчителя, який не вивчав би творчий доробок українського педагога...

Олена ІВАШКО.

Миколаїв.

На знімку: квіти до пам'ятника покладають Ольга Сухомлинська і Валерій Будак.

■ АНЕКДОТ

Брехуни ви всі

Вовочка 1 вересня вперше пішов до школи. Вся родина з нетерпінням чекає його повернення. Нарешті він приходить:

— Брехуни ви всі! Лелека мене приніс, у капусті мене знайшли... Сказати, звідкіля я на світ з'явився?!

— ???

— Ось! А завтра ще довідаюся, як я туди потрапив!

■ ФУТБОЛ



Не в хмарах, а на твердому грунті

Футбол. Відбірковий цикл чемпіонату світу-2006. Груповий раунд. 17 листопада.

Група 1. Македонія—Чехія. 0:2. Вірменія—Румунія. 1:1. Андорра—Нідерланди. 0:3. Нідерланди, Румунія — по 10 очок, Фінляндія, Чехія — по 9 очок, Македонія — 4, Андорра — 3, Вірменія — 1.

Група 3. Ліхтенштейн—Латвія. 1:3. Росія—Естонія. 4:0. Люксембург—Португалія. 0:5. Португалія — 13, Словаччина — 10, Росія, Латвія, Естонія — по 7, Ліхтенштейн — 4, Люксембург — 0.

Група 4. Кіпр—Ізраїль. 1:2. Ірландія, Франція, Ізраїль — по 8, Швейцарія — 5, Кіпр, Фарери — по 1.

Група 7. Бельгія—Сербія і Чорногорія. 0:2. Сан-Марино—Литва. 0:1. Сербія і Чорногорія — 10, Литва — 8, Іспанія — 5, Боснія — 2, Бельгія — 1, Сан-Марино — 0.

Група 8. Мальта—Угорщина. 0:1. Швеція — 9, Болгарія, Хорватія — по 7, Угорщина — 6, Ісландія, Мальта — по 1.

Група 2. Грузія—Данія. 2:2. Греція—Казахстан. 3:1.

Туреччина—Україна — 0:3. Голи: Гусєв, 9, Шевченко, 17, 89.

Туреччина: Рюшту, Сейхан, Четін (Тунджай Шанлі, 28), Емре Білозоглу, Уміт Озат, Окан, Ніхат, Текке, Караденіз (Бастюрк, 54), Деніз, Гюсейн (Неджаті, 66). **Тренер** — Ерсун Янал.

Україна: Шовковський, Несмачний, Федоров, Єзерський, Русол, Шевченко (Назаренко, 90+2), Шелаєв, Гусєв, Воронін (Рикун, 61), Гусін, Воробей (Дмитрулін, 75). **Тренер** — Олег Блохін.

Попереджено — Єзерського, 26.

Арбітр — Лучіліо Кордоса Кортеж Батиста (Португалія).

Стамбул. Стадіон ФК «Фенербахче». 8 градусів. 52 000 глядачів.

	В	**Н**	**П**	**М**	**О**
Україна	3	2	0	9—3	11
Данія	1	3	0	6—4	6
Туреччина	1	3	1	6—5	6
Албанія	2	0	2	3—5	6
Греція	1	2	1	5—5	5
Казахстан	0	0	4	2—10	0

Не лукавитиму, як, либонь, і більшість: був би радий навіть нічиїй нашої команди на полі бронзового призера останнього чемпіонату світу. Однак такого розгрому господарів, мабуть, мало хто очікував. Утім, варто сказати, що національна збірна України потроху набирає обертів і прогресує. І ось уперше у своїй історії здобула таку яскраву перемогу в гостях.

Поява на полі одразу трьох форвардів — Вороніна, Вороб'я та Шевченка — свідчила про те, що тренер збірної України не збирався поступатися. Тактику український штаб, як з'ясувалося, обрав ідеальну — чітка гра в обороні, насичена середина поля, де діяли виконавці, здатні розвалити будь-які наступальні порядки суперника. І, зрозуміло, ефективною зброєю стали швидкі контратаки із застосуванням довгих передач зі своєї половини поля.

А от у футболістів збірної Туреччини гра вочевидь не клеїлася. Не здолавши міцних мурів українського захисту, вони заходилися бити здалеку, але користі від цього — жодної. Стали дуже помітними проблеми в турецькій обороні. Цим і скористалися наші футболісти. Андрій Воронін з кута штрафного майданчика відкинув м`яча під удар Гусєву, який влучив метрів з двадцяти.

Не забарилися українці і з другою реалізацією. Знову в центрі уваги опинився Воронін, який зіграв того вечора просто блискуче. Він був асистентом у Шевченка, котрий примусив помилитися Четіна і переграв воротаря — 2:0 на нашу користь! Ще через шість хвилин гості могли остаточно деморалізувати суперника. Однак Андрій Воробей не зміг зробити вчасну передачу на Шевченка з Вороніним, а влучив в оборонця. На 35-й хвилині вже Воронін із зручного становища влучив у поперечину.

Настав час сказати, що найвище від усіляких похвал зіграв цього разу Олександр Шовковський. Особливо холоднокровно він діяв після перерви, коли турки прагнули будь що забити. Він парирував удари здалеку, впритул. Його упевненість, безперечно, додавала сил партнерам.

Зрештою, ще раз пропустили турки. Олександр Рикун, котрий вдало вийшов на заміну, з правого флангу прострелив на Шевченка, і той ефектним ударом зблизька поставив переможну крапку.

На післяматчевій прес-конференції **Ерсун Янал** нагадував пригніченого школяра.


Фото Павла КУБАНОВА (ФФУ).

— Наші гравці помилялися впродовж всієї зустрічі. Особливо в першому таймі, — сумно констатував він. — Знали, що суперник гратиме від оборони. Але протидії не знайшли і не влучили жодного разу. Ми тепер засмучені, а Україна радіє.

— Чи може отак бездарно грати бронзовий призер чемпіонату світу? — запитали турецькі журналісти.

— Ми не брали участі в фіналі останнього чемпіонату Європи. До команди прийшла нова генерація. Футболісти ще не встигли зігратися як слід. А от Україна має хороший ігровий ансамбль. Вона тепер почувається комфортно й упевнено лідирує у групі. Хоча перед стартом фаворитами вважали данців та греків. Я — оптиміст і вважаю, що для нас ще не все втрачено. Треба працювати, вдосконалюватися. Тоді прийде гра...

Олег Блохін сказав, що він вітає команду з хорошою грою та добрим результатом, а також заробленими трьома очками. Він нагадав, що перед матчем з турками в його команді було багато труднощів, травмовані провідні гравці. За словами Блохіна, до останньої миті не було ясно, чи зіграє Шевченко, який мав ушкодження. Втім, сам Шевченко наполіг на своїй участі в матчі і зіграв фантастично, зазначив наставник збірної України.

Стосовно самої гри Олег Володимирович зазначив: «Ми обрали ефективну тактику. Мої футболісти не побоялися глядачів, які створили на стадіоні розпечену атмосферу. Результат у першому таймі міг би бути інший. У другому ми свідомо віддали ініціативу суперникові. Щось у нас виходило, щось ні. Певний час турки притискали нашу команду до її воріт. Утім, це природно, що за рахунку 2:0 хлопці хотіли втримати результат.

Дуже важливо було те, що ми не дали дуже хорошому півзахисту збірної Туреччини обстрілювати наші ворота. Ми добре вивчили гру збірної Туреччини і знали, що вона застосовує короткі передачі і практично не використовує фланги. Тому діяли щільно, а помилялися наші гравці, бо втомилися».

Про лідерство збірної України у групі Блохін сказав так: «Приємно, що закінчили цей цикл на першому місці і маємо очковий запас. У сьогоднішній грі ми хотіли більше виграти, ніж турки. Хоча не літаємо нині у хмарах і тверезо оцінюємо речі. В нашій групі вся боротьба ще попереду...»

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Стамбул—Київ.

На знімку: радіють Юрій Дмитрулін і Андрій Шевченко.

Щиро дякуємо керівництву ФФУ за допомогу в організації серії репортажів із Туреччини.

Філія державної госпрозрахункової установи «Агентство з питань банкрутства» в Чернівецькій області організовує аукціон з продажу майна державного підприємства «Завод «Електропобутприлад»

На аукціон виставляється: Лот 1. Виробнича будівля (літ. Ж), триповерхова, загальна площа приміщень 6874,0 кв. м., початкова ціна 734366 грн. з ПДВ. Лот 2. Трансформатор ТП1000/10-72УІ, 1980 р. в.; Калорифер СФО-470, 1990 р. в.; Електрошкафи СПА-77, 12 штук, 1990 р. в.; Градирня з ємністю СТ-374.; початкова ціна лоту 6748 грн. з ПДВ. Лот № 3. Токарно-револьверний автомат 1В116П, 1990 р. в., початкова ціна 2394 грн. з ПДВ. Лот № 4. Токарно-револьверний автомат 1И125П, 1989 р. в., початкова ціна 3119 грн. з ПДВ. Лот № 5. Станок вертикально-різьбонарізний 2Д112 РП, 1991 р. в., початкова ціна 1074 грн. з ПДВ. Лот №6. Прес гідравлічний ДГ 2432А, 1990 р. в., початкова ціна 4697 грн. з ПДВ. Лот №7. Прес гідравлічний ДГ 2432А, 1990 р. в., початкова ціна 4697 грн. з ПДВ. Лот №8. Панелі ЩО-70-121, ЩО-70-30, ЩО-70-19, 1989 р. в., початкова ціна лоту 333 грн. з ПДВ. Лот №9. Площадки та дороги з асфальтним покриттям, площа 269 кв. м., початкова ціна 3163,44 грн. з ПДВ. Лот №10. Площадки та дороги з асфальтним покриттям, площа 480 кв. м.; площадки та дороги з твердим покриттям, площа 340 кв. м.; початкова ціна лоту 6511,80 грн. з ПДВ. Лот № 11. Площадки та дороги з твердим покриттям, площа 240 кв. м., початкова ціна 612,00 грн. з ПДВ.

Для реєстрації учасникам аукціону необхідно: внести в безготівковому порядку гарантійний внесок в розмірі 5% від початкової ціни лота та реєстраційний збір за реєстрацію учасника аукціону в розмірі 17 грн. на р/р 260076019 в АППБ «Аваль» м. Чернівці, МФО 356464, ідентифікаційний код 26252704. Фізична особа зобов'язана подати копії паспорта та довідки про присвоєння ідентифікаційного номера; юридична особа - копії Свідоцтва про державну реєстрацію, Довідки про включення в ЄДРПОУ, Свідоцтва про реєстрацію платника ПДВ (якщо претендент є платником ПДВ) та документ, який посвідчує повноваження представника.

Заяви на участь в аукціоні приймаються не пізніше, ніж за три дні до дати проведення аукціону за адресою: 58000, м. Чернівці, вул. Головна, 44/22, Філія Державної госпрозрахункової установи «Агентство з питань банкрутства» в Чернівецькій області, (тел. 8-03722-23775, факс. 8-0372-524410).

З вищевказаним майном можна ознайомитись щодня, крім вихідних, з 9 до 16 годин, за адресою: м. Чернівці, вул. Денисівська, 7А, тел. 8-0372-529237.

Аукціон відбудеться 20 грудня 2004 р. о 10 год. 30 хв. за адресою: м. Чернівці, вул. Щепкіна, 13, Чернівецька філія Прикарпатської регіональної товарної біржі.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 18.10.2004 р. порушив справу № 27/87Б про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Зачатівське» (85761, вул. Шкільна, с. Зачатівка Волноваського району Донецької області, код ЕДРПОУ - 30844743, п/р 26002302550472 у відділенні Промінвестбанку м. Волноваха, МФО — 334646) та вів мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Грінько А. А. (ліцензія № 779155, Донецька обл., м. Донецьк - 86, вул. Артема, 27, кім. 307).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду АР Крим (95005, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 12.07.2004 р. по справі № 2-11/1505-2004 визнано банкрутом і відкрита ліквідаційна процедура Приватного підприємства «Універсалбуд» (м. Сімферополь, вул. Червонознаменна, буд.61, кв.1); р/р 26001120448001 в Філії ВАТ «Міжнародний комерційний банк» Кримська регіональна дирекція, МФО 384685, ЗКПО 31816979).

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Золотавін Олександр Олегович (95023, м. Сімферополь, вул. Л. Шевцової, 33). Заяви кредиторів про визнання грошових вимог до ПП «Універсалбуд» можуть бути заявлені в Господарський суд АР Крим і ліквідатору Золотавіну О. О.

Господарським судом Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибалка, 2) прийнята Постанова про визнання банкрутом і відкрита ліквідаційна процедура по Сільськогосподарському товариству з обмеженою відповідальністю «Нива», 42237, Сумська область, Лебединський район, с. Московський Бобрик. Справа № 12/59-04 від 28.10.2004 року.

Банківські реквізити СТОВ «Нива»: р/р 26007319544001 в СФ КБ «Приватбанк», МФО 337546. Код ЄДРПОУ 03776876.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Чжен С. П. (ліцензія № 250088 від 30 листопада 2001 року).

---

09 листопада 2004 року у газеті «Голос України» було опубліковане оголошення про визнання банкрутом ТОВ Рекламне агенство «Уік-енд», м. Суми.

У тексті оголошення замість помилково зазначеного ідентифікаційного коду 21125295 слід читати: код 23824376.

Господарський суд Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) порушив справу № 10/118 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Олександрівський райагрохім», ЄДРПОУ 05489490 (27300, смт Олександрівка, вул. Островського, 4, Олександрівського району, Кіровоградської області, р/р 26003301234 в Олександрівському відділенні № 3327 ВАТ «Державний ощадний банк України», МФО 323817).

Розпорядником майна призначено Салатова С. В. (ліц. серії АА № 047823 від 19.10.2001 р., адреса для кореспонденції: м. Кіровоград, вул. Свердлова, 87).

Заяви від кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації.

Господарським судом Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибалка, 2) прийнята Постанова про визнання банкрутом і відкрита ліквідаційна процедура по Відкритому акціонерному товариству «Липоводолинське підприємство «Агротехсервіс», 42500, Сумська область, смт. Липова Долина, вул. Роменська, 51. Справа № 12/41-04 від 25.10.2004 року.

Банківські реквізити ВАТ «Липоводолинське підприємство «Агротехсервіс»: р/р 26005351 в Липоводолинському відділенні ВАТ «Ощадбанк України», МФО 337698. Код ЄДРПОУ 14000021.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Чжен С. П. (ліцензія № 250088 від 30 листопада 2001 року).

Постановою Господарського суду Автономної Республіки Крим (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) від 21.09.04 р. по справі № 2-5/6878-2004 ТОВ «Таїсс» (юр. адреса: вул. Генерала Єрьоменко, 38, кв.87, м. Керч; код ЕГРПОУ 23445986) визнано банкрутом.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Єрьоменко Галина Володимирівна, ліцензія АА № 719809 від 25.02.2004 р.. що мешкає за адресою: м. Сімферополь, пр. Перемоги, 76, кв.155.

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення.

Постановою господарського суду в Запорізькій області від 01.11.2004 року в справі № 19/56 (04) (69001, м. Запоріжжя, вул. Тюленіна, 21) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру щодо Запорізького Акціонерного товариства закритого типу «Металургремонт -2» (69002, м. Запоріжжя, вул. Теплична, 23, код 00192092). Ліквідатором призначено Зінченко Юрія Олексійовича (70200, Запорізька обл., м. Гуляйполе, вул. Спартаківська, 8, ліцензія № 779213).

Господарський суд Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під'їзд) Постановою «Про визнання боржника банкрутом» від 15.01.2004 р. в справі № Б-19/104-03 визнав Приватне орендне підприємство «Дружба» (код ЄДРПОУ 22668543; юридична адреса: Харківська обл., Вовчанський р-н., п. Василівка; банківські реквізити: п/р № 26006298 9 в ВАТ «Мегабанк», МФО 351629) банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Ямпольський Юрій Олександрович (ліцензія серія АА № 419258 дата видачі 28.10.2002 року).

Господарський суд Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під'їзд) Постановою «Про визнання боржника банкрутом» від 14.09.2004 р. у справі № Б-19/42-04 визнав Товариство з обмеженою відповідальністю Куп'янська фірма «Автосервіс» (код ЄДРПОУ 01268420; юридична адреса; Харківська обл., Куп'янський р-н.; смт. Ковшаровка, банківські реквізити: п/р № 26007030133001 в Куп'янській філії АКБ «Надра», МФО 351834) банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначений арбітражний керуючий Ямпольський Юрій Олександрович (ліцензія серія АА № 419258 дата видачі 28.10.2002 року).

Господарським судом Вінницької області 02 листопада 2004 року по справі № 5/495-04 визнано банкрутом ПП «Українська фармацевтична компанія» (21036, м. Вінниця, вул. Л. Ратушної, 28, р/рахунок 26003017412744 у Вінницькій філії «Укрексімбанк» МФО 302429, код ЄДРПОУ 31473040) і відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначений Завальнюк Володимир Іванович, ліцензія арбітражного керуючого АА №668291 (21050, м. Вінниця, вул. Соборна, 52, кімн.13) тел. (0432) 52-08-79 (р).

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) порушив провадження у справі № 43/895 про банкрутство Підприємства з іноземними інвестиціями за участю українського капіталу фірма «Драгон Флай - Київ» (товариство з обмеженою відповідальністю) (адреса: 01103, м. Київ, вул. Кіквідзе, 14; п/р 26002301240839 у ВАТ «Промінвестбанк», м. Київ, МФО 322250).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Малюську Дениса Леонтійовича (адреса: 04050, м. Київ, вул. Білоруська, 28-А, кв. 3).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ АКЦІОНЕРІВ ЗАТ «ГЕРМЕС ІНВЕСТ ХОЛДІНГ» (м. Київ)

Загальні збори акціонерів ЗАТ «Гермес Інвест Холдінг» (м. Київ, ідент. код 24938171) відбудуться 4 січня 2005 р. о 9-00 за адресою: м. Київ, вул. Грушевського, 34/1.

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Про зміни у складі акціонерів ЗАТ «Гермес Інвест Холдінг».
2. Обрання та відкликання голови правління, інших органів товариства.
3. Внесення змін та доповнень до Статуту, затвердження нової редакції Статуту.
4. Різне.

Реєстрація учасників (їх представників), які прибули для участі у загальних зборах Товариства, здійснюється на підставі:

а) документів, що посвідчують особу;

б) для представників акціонерів - довіреностей, виданих відповідно до чинного законодавства.

З матеріалами порядку денного можна ознайомитись за адресою: м. Київ, вул. Грушевського, 34/1.

ПРАВЛІННЯ ТОВАРИСТВА.

Господарський суд Черкаської області, 18000, м. Черкаси, бульвар Шевченка, 307, ухвалою від 12 жовтня 2004 року по справі № 01-08/4162 про банкрутство, відкрита ліквідаційна процедура відносно Дочірнього підприємства «Будівельник» державного підприємства «Оризон-прилад», 20700, м. Сміла, вул. Мазура, 24, р/р 26005437 в АППБ «Аваль», МФО 354411, код ЄДРПОУ 24359483. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чорнобривець Володимира Дмитровича, 20700, м. Сміла, пров. Лобачевського, 1, кв. 10, ліцензія № 250436, тел. (04733) 3-60-25.

В оголошенні, опублікованому в № 205 (3455) від 02 листопада 2004 року про банкрутство Приватної виробничо-комерційної фірми «Скиф», код ЄДРПОУ має бути 24516731.

М. П. П. «Мале приватне підприємство «Водолік» повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців за адресою: 02225, м. Київ, вул. Каштанова, 14-а, кв. 165, тел. 547-08-28.

Ухвалою господарського суду Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) від 14.09.2004 р. порушено провадження у справі № 10/2821 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Фонд захисту житла та його реконструкції» (м. Черкаси, вул. Добровольського, 20, розрахунковий рахунок 2600921784 в ЧФ АКІБ «УкрСіббанк», МФО 354455, код ЄДРПОУ 31636258).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Зозулю Сергія Івановича (18000, м. Черкаси, бул. Шевченка, б. 250, кв.31, ліцензія Міністерства економіки та з питань європейської інтеграції серії АА № 779243, телефон (0472) 32-09-91).

Ухвалою Господарського суду Кіровоградської області (м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) від 28.10.2004 р. порушено справу № 10/119 про банкрутство ВАТ «Знам'янське АТП — 13542» (м. Знам'янка, вул. Маяковського, 22, Кіровоградської обл., 27400; код ЄДРПОУ 03117412; МФО 323088; р/р 26001301340329 в «Промінвестбанку» м. Знам'янка).

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий КНОБЛОХ Ірина Вікторівна (ліцензія серії АА № 719895 від 12.03.2004 р., яка проживає за адресою: м. Кіровоград, вул. Тімірязєва, буд. 49\19, кв. 7, тел. 32-15-98).

Претензії кредиторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Господарський суд Чернігівської області (14000, м. Чернігів, пр-т. Миру, 20) ухвалою від 08.10.2004 року порушив провадження у справі № 4/176Б про банкрутство Державного комунального підприємства водопровідно-каналізаційного господарства «Ічнясводоканал» 16700, м. Ічня Чернігівської області, вул. Войкова, 1а) код ЄДРПОУ 14224447, р/р 26008301218, в Ічнянському відділенні Ощадбанку № 3260.

Розпорядником майна призначено Куровського Володимира Васильовича (ліцензія Мінекономіки № 250377 від 05.03.2002 р. серія АА). Адреса: 16600, м. Ніжин, вул. Московська, 2а, тел. 2-33-05.

Претензії кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушено справу № 5/173 Б від 18.10.2004 р. про банкрутство Дочірнього підприємства «Макіївське автотранспортне підприємство 11403» відкритого акціонерного товариства «Донецькавтотранс» (86106, Донецька область, м. Макіївка, вул. Депутатська, буд. 212-а), р/р 26008000271001 в Макіївській філії Акціонерно-комерційного банку «Надра», МФО 335355, р/р №№ 26040309527727, 26004301527727, 26006301525493 в Філії Центрально-Міського відділення «Промінвестбанк» м. Макіївка, МФО 334516, код ЄДРПОУ 03113650.

Розпорядником майна призначена Кондратьєва М. В. (ліц. № 249779, юр. адреса: 83086, м. Донецьк, вул. Горького, буд. 34).

Претензії кредиторів і санаторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

Житомирська філія Агентства з питань банкрутства проводить аукціон з реалізації майна ВАТ «Житомирський завод хімічного волокна»

Характеристика та вартість: Лот 1. Перемоточні машини ПКВ-2М, 1989 р. в., 2 шт. Початкова ціна 33048,00 грн. Лот 2. Крутильно-витяжна машина КВ III-250 КА, 1982-87 р. в. Всього 7 шт. Початкова ціна 117792,00 грн. Лот 3. Крутильно-витяжні машини КВ III-250 КА, 1975 р. в., 5 шт., прядильні машини ПН-1000 КК-18, 1975 р. в., 4 шт., крутильна машина КОЕ, 3 розривні машини, ваги ВРЛ-200, мотовило електорнне. Всього 16 одиниць. Початкова ціна 241235,00 грн. Лот 4. Шнуроплетельна машина ШП-40, 1976-86 р. в., 12 шт., 2 сучільні машини, перемоточна машина «Полікон», ваги, центрифуга, сверлильний та стрічкоткацький верстати. Всього 19 одиниць. Початкова ціна 28547,00 грн. Лот 5. Фізкультурно-оздоровчий комплекс, спорткомплекс, покриття території. Всього 3 одиниці. Початкова ціна 693147,00 грн. Лот 6. Крутильна машина КОЄ-315, 1990 р. в. Початкова ціна 83300,00 грн.

Ціни зазначені з урахуванням ПДВ.

Ознайомитись з об'єктами можна за їх місцезнаходженням: м. Житомир, вул. Промислова, 1/154. Порядок подальшого використання об'єктів визначає покупець.

Гарантійні внески - відповідно 2315,00 грн., 8250,00 грн., 16890,00 грн., 2000,00 грн., 48530,00 грн., 5835,00 грн. та реєстраційний збір - 17,00 грн. перераховуються на р/р 260039834 в Житомирській облдирекції АППБ «Аваль», МФО 311528, одержувач - ЖФ Агентства з питань банкрутства, код 26252733.

Останній день сплати внесків та прийняття заяв - 22 грудня 2004 р. Аукціон відбудеться 23 грудня 2004 року об 11-00 за адресою: м. Житомир, майдан Путятинський, 2, к. 311.

З умовами участі в аукціоні, порядком розрахунків та оформленням результатів, а також за додатковою інформацією звертатись до організатора проведення аукціону за адресою: м. Житомир, майдан Путятинський, 2, кім. 311. Тел. (0412) 34-05-22.

Офіційні правила участі в Загальнонаціональній маркетинговій акції стимулювання збуту електробритв Philishave від Philips в Україні (надалі - акція).

PHILIPS

1. Організатор акції

1.1. Організатором акції є ТОВ «Проспектс Україна» (далі – організатор), що діє в інтересах та на замовлення компанії Philips Austria GmbH Marketing and Sales DAP CEE, A-1101 Wien, Triester Strabe 64.

Місцезнаходження організатора: м. Київ, просп. 40-річчя Жовтня, буд. 120, кв. 1.

2. Участь в акції

2.1. До участі в акції запрошуються усі громадяни України, яким виповнилося 18 років, що придбали електробритву Philishave (далі по тексту – учасники акції).

Учасниками акції не визнаються і в ній не мають права брати участь:

1) працівники та представники будь-якої компанії, залученої до проведення акції;

2) власники, працівники та представники підприємств (пунктів) роздрібної чи оптової торгівлі, що мають в асортименті електробритви Philishave;

3) чоловік або дружина осіб, перелічених в пп. 1, 2; найближчі родичі (дитина, брат, сестра, батько, мати, дід, баба) осіб, перелічених в пп. 1, 2.

3. Тривалість акції і продукція, що бере в ній участь

3.1. Акція триватиме з 20 листопада 2004 року по 15 січня 2005 року включно (далі за текстом – ·період проведення акції").

3.2. Продукція, яка бере участь в акції (далі за текстом – ·акційна продукція"): електробритви Philishave.

4. Головні та заохочувальні подарунки

4.1. Головні подарунки: LCD-телевізори Philips 32PF9986 – 5 (п'ять) штук;

4.2. Заохочувальні подарунки: тижневики на 2005 рік з логотипом Philips - 3000 штук.

4.3. Подарунки вручаються протягом періоду проведення акції.

4.4. Умовою для отримання головних подарунків є їх самостійний вивіз (доставка) та безготівкова оплата однієї гривні на поточний рахунок, вказаний організатором акції.

5. Порядок участі в акції

5.1. Для участі в акції учасник, який придбав акційну продукцію (електробритву Philishave) в період проведення акції, повинен вирізати з упаковки штрих-код із позначенням моделі бритви, вкласти його в конверт, розбірливо написати свої прізвище, ім'я та по батькові, свою адресу, контактні телефони, дату народження та відправити простим листом за адресою Київ 01001 а/с 276 В. Датою відправлення є дата, вказана на поштовому штемпелі. Модель бритви повинна співпадати із надісланим фрагментом коробки. До участі в акції допускаються листи, в яких міститься штрих-код із позначенням моделі та вся інформація відповідно до цього пункту, що відправлені в період проведення акції.

5.2. Номер телефону гарячої лінії: 8-800-300-0-360. За цим номером можна отримати детальну інформацію про умови акції. Всі дзвінки за вказаним номером зі стаціонарних телефонів у межах України є безкоштовними. Гаряча лінія працює цілодобово без вихідних (з 20:00 до 09:00 працює автовідповідач).

5.3. Переможців акції, які отримають право на одержання головних подарунків, буде визначено з числа учасників акції, які надіслали вирізані штрих-коди із позначенням моделі.

5.4. Визначення учасників акції, які отримають головні подарунки, відбудеться в закритому порядку в присутності нотаріуса ·11" (одинадцятого) лютого 2005 року. Результати будуть розміщені на сайті www.philips.ua.

5.5.Прізвища та імена учасників акції, які отримали право на одержання головних подарунків, будуть оголошені 11 лютого 2005 року.

5.6. Під одержанням головних подарунків мається на увазі надання права на придбання головного подарунка за 1 (одну) гривню, в тому числі ПДВ.

6. Умови отримання подарунків

6.1. Головних подарунків

6.1.1. Власників головних подарунків буде визначено спеціальною комісією в присутності нотаріуса шляхом випадкової вибірки серед учасників акції, які надіслали конверти зі штрих-кодом та позначенням моделі.

6.1.2. Вручення головного подарунка учаснику акції, який став переможцем, здійснюється за умови його особистої присутності у встановлені організатором або іншою уповноваженою організатором особою час та місце у м. Києві, за наявності чинного паспорта громадянина України, довідки про присвоєння йому ідентифікаційного номера, касового чека, що засвідчує придбання бритви в період проведення акції, та квитанції про перерахування 1 (однієї) гривні, в тому числі ПДВ, на поточний рахунок, вказаний організатором. Проживання та харчування в місті Києві на час оформлення документів оплачуються учасником акції самостійно. Про день вручення головного подарунка учаснику акції повідомляють за допомогою телеграми або листа. Повідомлення здійснюється за адресою, зазначеною на конверті, надісланому учасником для участі в акції. Учасник акції зобов'язаний приїхати до Києва для вручення йому головного подарунка у день, визначений організатором або уповноваженою ним особою. У випадку неявки учасника акції для отримання подарунка буде вважатись, що учасник відмовляється від подарунка. При цьому головний подарунок не вручається нікому.

6.1.3. Учасник акції має право відмовитись від головного подарунка шляхом направлення відповідного листа на адресу організатора протягом 7 календарних днів з моменту, коли він дізнався або повинен був дізнатись про отримання головного подарунка.

6.1.4. У випадку, якщо учасник акції з яких-небудь причин не може отримати головний подарунок особисто чи через уповноважену ним особу на підставі оформленої відповідно до законодавства довіреності, він не має права передати/поступитися подарунком третій особі. У такому випадку подарунок не вручається нікому.

6.2. Заохочувальних подарунків

6.2.1. Всі учасники акції, від яких надійде конверт, де міститиметься штрих-код із позначенням моделі та вся інформація, надана відповідно до умов акції, отримають поштою заохочувальний подарунок.

6.2.2. Один учасник акції може отримати необмежену кількість заохочувальних подарунків за умови надіслання відповідної кількості конвертів, в яких міститиметься штрих-код із позначенням моделі та вся інформація, надана відповідно до умов акції.

7. Інші умови

7.1. Організатор не несе відповідальності за достовірність наданої учасниками акції інформації щодо контактів з ними.

7.2. Вартість подарунків оподатковується відповідно до вимог чинного законодавства України.

7.3. Подарунки не видаються у грошовому еквіваленті, обміну та поверненню не підлягають.

7.4. Беручи участь в акції, учасники акції погоджуються, що у випадку отримання заохочувального подарунка їхні імена, фотографії та адреси можуть публікуватись і використовуватись організатором у друкованих, аудіо- та відеоматеріалах, на web-сайті організатора чи будь-якої компанії, залученої до проведення цієї акції. При цьому учасники акції не отримуватимуть будь-якого відшкодування та/або винагороди за використання їхніх імен і/або фотографій і/або адрес організатором у друкованих, аудіо- та відеоматеріалах, на web-сайті організатора чи будь-якої компанії, залученої до проведення акції.

7.5. Організатор не несе відповідальності, якщо учасник акції не може скористатися головним подарунком у зв'язку з відсутністю в нього необхідних документів. Також організатор не несе відповідальності за умов відсутності учасника акції чи неможливості його повідомлення про подарунок впродовж 14 календарних днів після завершення акції.

7.6. Організатор не несе відповідальності за будь-які помилки чи затримки в роботі пошти.

7.7. Всі учасники акції, беручи в ній участь, погоджуються з цими правилами та зобов'язуються дотримуватись і виконувати їх.

7.8. Усі результати акції остаточні й оскарженню не підлягають.

Товариство «Інтер-Фільтр», код ЄДРПОУ 30366464, повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії будуть прийматися протягом 2-х місяців за адресою: 02156, м. Київ, вул. Курчатова, 14-А.

У зв'язку з втратою документів **ТОВ «РБС», код 31303740**
вважати недійсними наступні документи:

— книги обліку продажу,
— книги обліку придбання,
— чекову книжку АКБ «Легбанк» Ц7 № 277451-277500 =

Постановою Господарського суду міста Києва від 08.11.2004 року по справі № 46/873-б товариство з обмеженою відповідальністю «Молочний світ» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру (02121, м. Київ, вул. Харківське шосе, 201/203, код ЄДРПОУ 30116032).

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Шкабрія Михайла Петровича (ліцензія АА № 250093 від 26.11.2001 р., 03150, м. Київ, вул. Червоноармійська, 57/3, оф. 221, тел. (8044) 239-23-90).

Постановою господарського суду Кіровоградської області (25022, м. Кіровоград, вул. Луначарського, 29) від 29.09.04 р. по справі № 10/43 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Товариства з обмеженою відповідальністю «НВО «Мехмаш».

Реквізити банкрута: 28000, Кіровоградська обл., м. Олександрія, вул. Діброви, 72, п/р 26008181033001 в ОФ КБ Приватбанк, МФО 323691, код ЄДРПОУ 20643438.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Сердюка Олександра Євгенійовича (ліцензія Міністерства економіки АА № 630105 від 17.12.03 р.), 28000, Кіровоградська обл., м. Олександрія, бульвар 60 р. СРСР, б. 7/31).

Постановою господарського суду Київської області (01033, Київ-33, вул. Жилянська, 58б) від 09.11.2004 року по справі № 97/2б-04 Відкрите акціонерне товариство «Березанське ремонтно-транспортне підприємство» (07540, Київська обл., м. Березань, вул. Войкова, 38, р/р - 2600214450001, в АКБ «Київська Русь», МФО - 319092, код ЄДРПОУ - 00904799) визнано банкрутом і стосовно нього відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Баскакова Олександра Віталійовича (07544, Київська область, Баришівський район, с. Коржі, вул. Гайова, 18), ліцензія АА № 783189 від 01.06.2004 року.

Господарським судом Київської області (01033, м. Київ, вул. Жилянська, 58-Б) в справі 167/11б-04 р. постановою від 03.11.2004 р. товариство з обмеженою відповідальністю «Наташа» (08300, Київська область, м. Бориспіль, вул. Ушакова, 32, код ЄДРПОУ 30697168). П\р 26009301210453 Банк Національний кредит, МФО 300700 визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута ТОВ «Наташа» призначено арбітражного керуючого Бандолу Олександра Олексійовича (04119, м. Київ, вул. С. Хохлових, 6-Б, кв. 31, ліцензія АА № 779172 видана 26 липня 2004 року).

Постановою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 25.10.2004 р. по справі №3/57Б визнано банкрутом ВАТ «Орджонікідзевське АТП 11484», м. Маріуполь, вул. Ломізова, б.1, код ЄДРПОУ 03116401, та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено Корчагіна Юрія Володимировича (ліцензія № 249622) (87512, м. Маріуполь, вул. 60 років СРСР, б.4, кв.36, а/с 157).

Претензії приймаються протягом місяця.

Господарським судом Сумської області 25.10.2004 року постановою по справі № 12/66-04 визнано банкрутом Дочірнє підприємство «Будмехсервіс» ВАТ «Сумбуд» та відкрито ліквідаційну процедуру. Реквізити банкрута: 40030, м. Суми, пров. 2-й Заводський, 12, код за ЄДРПОУ 32185485, п/р № 26007301704066 в ЦВ ПІБ м. Суми, МФО 337278. Адреса господарського суду: 40011, м. Суми, вул. Рибалка, 2.

Ліквідатором призначений Оскорбін Артем Георгійович, ліцензія АА № 249704 від 19.10.2001 року (40011, м. Суми, вул. Супруна, 7, кв. 12, т. (0542) 21-09-29).

Товариство з обмеженою відповідальністю «Медіа-Стиль»
повідомляє про внесення змін до Статуту, які пов'язані із зменшенням статутного капіталу до розміру 30 500 (тридцяти тисяч п'ятиста) гривень.

«Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Івано-Франківській області (Організатор) та ліквідатор проводить конкурс з продажу майна:

1. Банкрута - ВАТ «Дзвиняцький лісокомбінат», яке розташоване за адресою: Івано-Франківська обл. Богородчанський район. Лот 1. Приміщення майстерні (заг. площа 90,2м. кв., ціна 4886 грн.); приміщення ремонтно-механічних майстерень (заг. площа 322,2 м. кв., ціна 12455); приміщення меблевого цеху (заг. площа 2546,5 м. кв., ціна 77765грн.); приміщення компресорної (заг. площа 218,1м. кв., ціна 11570 грн.); приміщення контори (заг. площа 947,6м. кв., ціна 45555 грн.); приміщення цеху ширвжитку (заг. площа 2070,5 м. кв., ціна 90008грн.); приміщення контори складу (заг. площа 166,3м. кв., ціна 9283 грн.); приміщення котельні (заг. площа 212,4м. кв., ціна 10251грн.); приміщення пожежного депо (заг. площа 470,2 м. кв., ціна 22277 грн.); будівля прохідної (заг. площа 115 м. кв., ціна 5103грн.); гаражі (заг. площа 526,7 м. кв., ціна 14950грн.); майстерня-гараж (заг. площа 1274,3 м. кв., ціна 61323 грн.); заправка (заг. площа 17,5м. кв., ціна 930 грн.). **Початкова ціна лота 366356 (триста шістдесят шість тисяч триста п'ятдесят шість) гривень.**

Фіксовані умови конкурсу, затверджені комітетом кредиторів:

Обов'язкове збереження спеціалізації підприємства. Претенденти на придбання лота повинні:

1. Мати досвід роботи в галузі деревообробної промисловості не менше 3 років.
2. Досвід роботи у фанерному виробництві не менше 1 року.
3. Мати укладені договори на забезпечення не менше 1500м. куб. фанерної сировини в місяць.

Засідання конкурсної комісії відбудеться 15.12.2004р. о 11 год. за адресою: Івано-Франківська область , Богородчанський район, с. Дзвиняч, приміщення ВАТ «Дзвиняцький лісокомбінат».

Для реєстрації учасником конкурсу необхідно подати: заяву; копію документа про сплату гарантійного внеску та реєстраційного збору; крім того фізична особа зобов»язана подати: копію паспорта та копію довідки про присвоєння ідентифікаційного номера; юридична особа - копії Свідоцтва про державну реєстрацію, Довідки про включення в ЄДРПОУ, Свідоцтва про реєстрацію платника ПДВ (якщо покупець є платником) та документ, який посвідчує повноваження представника.

Заявки на участь в конкурсі приймаються, гарантійні внески учасників конкурсу (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір за реєстрацію учасників - 17 грн. перераховуються на р/р 260064425 в Івано-Франківській ОД АППБ «Аваль», МФО 336462, код 26255708 до 10.12.2004р. включно. З питань оформлення участі в конкурсі та ознайомлення з характеристиками об»єктів продажу звертатися за адресою: м. Івано-Франківськ, вул. Бельведерська,2А, оф.7. т.(0342)50-24-94.

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ВАТ «Єнакієвське автопідприємство», повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів.

На конкурс виставляються активи ВАТ «Єнакієвське автопідприємство», які розташовані за адресою, м. Єнакієве, вул. Ревкомівська, 1:1. Будівля ремонтно-механічної майстерні, площа 2502,1 $м^2$, початкова ціна продажу-38118,35 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1905,92 грн. 2. Будівля токарного цеху та складу, площа 410,7 $м^2$, початкова ціна продажу-6256,83 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-312,84 грн.3. Будівля плотницької, площа 74,9 $м^2$, початкова ціна продажу-1141,07 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-57,05 грн.4. Сарай, початкова ціна продажу-514,93 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-25,75 грн.5. Будівля складу, площа 214,8 $м^2$, початкова ціна продажу-3272,38 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-163,62 грн.6. Будівля диспетчерської (площа 167,1 $м^2$) та прохідної (площа 9,6 $м^2$), початкова ціна продажу-2691,94 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-134,60 грн.7. Будівля механічної мийки, площа 404,2$м^2$, початкова ціна продажу-6157,80 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-307,89 грн.8. Адміністративний будинок, площа 1238,5 $м^2$, початкова ціна продажу-25158,00 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-1257,90 грн.9. Будівля котельної (площа 255,8 $м^2$), насосної та гаражу, початкова ціна продажу-5072,70 грн., без ПДВ, гарантійний внесок-253,64 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуємого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ «Аваль» м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами та технічною характеристикою майна можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 13 грудня 2004г. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 20 грудня 2004г., у ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 15 00 год. за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8.

Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті: bankruptcy.internet.dn.ua

---

ТОВ «ВРАДІЇВСЬКА ЗЕРНО-ЗАКУПІВЕЛЬНА КОМПАНІЯ»
(зареєстрованого Врадіївською районною державною адміністрацією за № 134 від 25.12.2003 р., ідентифікаційний код 32795447) змінює найменування на ТОВ «ОЛІЙНО-ЖИРОВИЙ АЛЬЯНС» за рішенням учасників.

ІНФОРМАЦІЯ
про десятий випуск акцій Акціонерного комерційного банку "Мрія"

Характеристика емітента:

Повне найменування: Акціонерний комерційний банк "Мрія".

Місцезнаходження: Україна, 01601, м. Київ, вул. Гоголівська, 22-24.

Телефон: (044) 216-04-90, факс: 244-61-99.

Дата державної реєстрації: Акціонерний комерційний банк "Мрія", далі банк, був заснований 14 вересня 1992 року та зареєстрований Національним банком України 11 листопада 1992 року за № 128.

Предмет та цілі діяльності: АКБ "Мрія" здійснює банківські операції у відповідності з наданою НБУ Ліцензією. Метою діяльності є отримання прибутку від використання власних та залучених коштів.

Статутний капітал: На момент прийняття рішення про десятий випуск акцій загальний обсяг зареєстрованого та повністю сплаченого Статутного капіталу становить 61 251 062,00 грн. (шістдесят один мільйон двісті п'ятдесят одну тисячу шістдесят дві грн. 00 коп.).

Чисельність штатних працівників: Станом на 30.09.2004 року становить - 1 262 чоловік.

Чисельність акціонерів: Станом на 30.09.2004 року - 1 786 осіб.

Органи управління АКБ "Мрія":

Вищим органом управління банку є Загальні збори акціонерів.

Виконавчим органом банку, що здійснює правління його поточною діяльністю, є *Правління банку:*

Голова Правління - Ворушилін Костянтин Миколайович (рік народження -1958, освіта вища, за фахом економіст, стаж роботи - 23 роки, стаж на даній посаді - 9 років);

Член Правління, головний бухгалтер - Зайцева Ірина Олексіївна (рік народження -1967, освіта вища, за фахом економіст, стаж роботи - 20 років, стаж на даній посаді - 1 рік);

Член Правління, перший заступник Голови Правління - Заводовська Ірина Ігорівна (рік народження -1958, освіта вища, за фахом економіст, стаж роботи - 28 років, стаж на даній посаді - 8);

Член Правління, заступник Голови Правління - Жуков Анатолій Миколайович (рік народження -1957, освіта вища, за фахом юрист, стаж роботи - 30 років, стаж на даній посаді - 11);

Член Правління, директор казначейства - Тімонін Олександр Олексійович (рік народження -1963, освіта вища, за фахом економіст, стаж роботи - 19 років, стаж на даній посаді - 3 рік);

Контроль за діяльністю Правління здійснює *Спостережна рада банку.*

Голова Спостережної ради банку - Кононенко Ігор Віталійович (рік народження -1965, освіта вища, за фахом - інженер дорожнього руху, стаж роботи на посаді Голови спостережної ради банку - 2 роки), Перший заступник Генерального директора ЗАТ "Український промислово-інвестиційний концерн";

Члени Спостережної ради Банку:

Порошенко Олексій Іванович (рік народження - 1936, освіта вища, за фахом - інженер-механік з механізації сільськогосподарського виробництва, стаж роботи на даній посаді - 2 роки), Генеральний директор ЗАТ "Український промислово-інвестиційний концерн";

Свинарчук Олег Володимирович (рік народження - 1970, освіта вища, за фахом - інженер з організації автомобільних перевезень та управління автотранспортом, стаж роботи на даній посаді - 10 років), заступник Генерального директора ЗАТ "Український промислово-інвестиційний концерн";

Шпак Володимир Антонович (рік народження - 1939, освіта вища, за фахом - радіоінженер, стаж роботи на даній посаді - 8 років), Президент АТ "Київське Агентство повітряних сполучень "Кий-Авіа";

Воробій Олександр Віталійович (рік народження - 1967, освіта вища, за фахом - інженер-механік харчової промисловості, стаж роботи на даній посаді - 6,5 років), директор ТОВ "Торговий дім "Рода".

Контроль за фінансово-господарською діяльністю банку здійснює *ревізійна комісія.*

Голова ревізійної комісії банку - Лахно Юрій Олександрович, Президент АТ "Українська страхова компанія "Гарант-АВТО".

Іншої інформації щодо членів Спостережної Ради не отримано.

Згоди на внесення до інформації відомостей про середню заробітну плату членів виконавчого органу не отримано.

Перелік ліцензій на провадження певних видів діяльності:

АКБ "Мрія" має банківську ліцензію, видану Національним банком України, № 79 від 03.12.2001р. на право здійснення банківських операцій, та Дозвіл НБУ № 79-1 від 03.12.2001р., термін дії необмежений.

Банк має ліцензії Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку на здійснення професійної діяльності на ринку цінних паперів : діяльності по випуску та обігу цінних паперів; депозитарної діяльності зберігача цінних паперів серія АА № 770464 від 11.10.2004р., термін дії до 11.10.2007 р.

Відомості про участь в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо:

АКБ "Мрія" є членом Української асоціації банків і Київського банківського союзу.

Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10 % статутного фонду, про філії та представництва: Юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10 % статутного фонду немає.

Загальна кількість філій АКБ "Мрія" становить - 17, а саме :

Перша Київська, Подільська та Солом'янська в м. Києві, Білоцерківська, Вінницька, Дніпропетровська, Донецька, Житомирська, Запорізька, Кримська, Луцька, Львівська, Івано-Франківська, Харківська, Одеська, Тернопільська, Черкаська.

Також у складі банку працює 131 територіально відокремлене безбалансове відділення.

Опис ділової діяльності:

АКБ "Мрія" є універсальним банком. Основа політики банку - надійність і прибутковість.

Основними напрямками діяльності АКБ "Мрія" є залучення і розміщення залучених грошових коштів, здійснення розрахунків за дорученням клієнтів, їх касове обслуговування, відкриття та ведення рахунків клієнтів і банків-кореспондентів, інвестиційна діяльність, робота з цінними паперами, консультаційні послуги, депозитарна діяльність зберігача цінних паперів.

Одним із головних напрямів діяльності банку є усестороння підтримка вітчизняного виробника. Переважна більшість клієнтів - це підприємства малого, середнього бізнесу, сільськогосподарські виробники. Збільшився спектр послуг з використанням поточних рахунків фізичних осіб. Пріоритет надається розвиненню ринку кредитування. Кредитна політика банку характеризується збільшенням кредитного портфеля, з одночасним вдосконаленням дійсних та впровадженням нових форм кредитування. Кредитний портфель банку станом за 30.09.2004р. становив 809 790,4 тис. грн.

Професійну діяльність на ринку цінних паперів Банк здійснює як ліцензований торговець цінними паперами та зберігач цінних паперів. Інвестиційна діяльність є однією з складових операційної діяльності банку. Цінні папери в портфелі банку станом за 30.09.2004р. складають 13 066,7 тис. грн. Одним із напрямків діяльності є робота на вторинному ринку цінних паперів. АКБ "Мрія" активно працює з векселями підприємств всіх форм власності.

Наукові дослідження та розробки банком не проводилися.

Фактори ризику в діяльності емітента:

- погіршення економічної ситуації в Україні;
- зміна податкової політики в країні;
- різкі зміни грошово-фінансової політики Уряду України.

Перспективи діяльності на поточний та наступний роки:

АКБ "Мрія" планує розширювати свою діяльність в наданні банківських послуг майже у всіх регіонах України. Подальша діяльність банку буде спрямована на зміцнення його надійності та стабільності, засвоєння нових ринкових сегментів і стандартизацію якості послуг, які надаються клієнтам банку. Однією з головних задач є нарощування власного капіталу для зміцнення позицій Банку.

Дані про випуск акцій:

Рішення про десятий випуск акцій прийнято Загальними зборами акціонерів АКБ "Мрія" 5 жовтня 2004 року. (Протокол N 36).

За збільшення статутного фонду шляхом проведення десятої емісії простих іменних акцій проголосували акціонери, що володіють 596 420 171 голосами, що становить 98,16 % їх загальної кількості та 100% від загальної кількості голосів акціонерів, що були присутні на зборах.

Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку, складає 5 000 000,00 грн.(п'ять мільйонів гривень 00 коп.).

Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску:

Акції випускаються з метою збільшення статутного капіталу банку, а також кредитних ресурсів банку, розвитку матеріальної бази для покращення обслуговування клієнтів, розширення інвестиційної діяльності.

Кошти, отримані від розміщення акцій АКБ "Мрія", планується направити на : кредитування підприємницької діяльності - 70 % (3 500 000 грн.), на розвиток філіальної мережі - 30 % (1 500 000 грн.).

Банк гарантує, що кошти залучені від емісії не будуть направлені на покриття збитків.

Кількість акцій по типах і категоріях:

Банком буде випущено 50 000 000 (п'ятдесят мільйонів) штук простих іменних акцій, номінальною вартістю 0,10 грн., на загальну суму 5 000 000,00 (п'ять мільйонів) грн. Акції випускаються в бездокументарній формі.

Банк не проводить випуск привілейованих акцій та акцій на пред'явника.

Перелік засновників АКБ "Мрія":

МП "Фірма Планета" - володіє 16797 простими іменними акціями та 3 привілейованими акціями АКБ "Мрія".

ЗАТ "Гіпроцивільпромбуд" - володіє 88628 простими іменними акціями та 1 привілейованою акцією АКБ "Мрія".

Українська корпорація ВТІ "Інком" - на даний час акціями АКБ "Мрія" не володіє.

ВАТ "Страхова компанія "Аркада - Гарант" - володіє 77397 простими іменними акціями та 3 привілейованими акціями АКБ "Мрія".

Адреса, дати початку та закінчення проведення підписки на акції:

Підписка проводиться за адресою: 01601, м. Київ, вул. Гоголівська, 22-24.

Початок десятого випуску акцій АКБ "Мрія" - 1.12.2004р., закінчення - 1.06.2005р.

Запланована ціна продажу акцій - 0,10 грн.

Відомостей щодо ринкової вартості акцій на біржах, позабіржових торговельно-інформаційних системах та позабіржовому ринку емітент не має.

Опис порядку підписки:

Банк, як відкрите товариство не визначає переваги (різні умови) одних акціонерів перед іншими на придбання акцій, що випускаються додатково, за винятком випадків реалізації свого переважного права.

Акції десятого випуску АКБ "Мрія" розміщуються шляхом відкритої підписки серед юридичних та фізичних осіб.

Підписка на акції здійснюється в два етапи.

Термін першого етапу підписки з 1.12.2004р. по 24.12.2004р.

На першому етапі реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді банку на дату прийняття рішення про емісію акцій. Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки, не розглядаються.

Початок другого етапу починається з 25.12.2004р.

На другому етапі реалізується право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому, на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються також акціонери банку.

З дня, наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора банк повинен надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.

Акціонерам надане переважне право на придбання акцій пропорційно їх частці у статутному капіталі банку на момент прийняття такого рішення.

Кожна проста іменна акція дає акціонеру право :

- брати участь в управлінні справами банку особисто, або через своїх уповноважених представників;
- обирати й бути обраним в органи управління та контролю за діяльністю банку;
- брати участь у розподілі прибутку банку та одержувати його частку у вигляді дивідендів;
- на першочергове придбання акцій банку наступних випусків;
- одержувати інформацію про діяльність банку;
- самостійно розпоряджатися акціями, які належать їм на праві власності : продавати, передавати, дарувати, заповідати, заставляти;
- на отримання в разі ліквідації банку, грошових коштів, включаючи виручку від розпродажу майна при його ліквідації, що залишається після розрахунків по оплаті праці осіб, які працюють на умовах найму та виконання зобов'язань перед бюджетом, банками, власниками облігацій, які випущені банком, та іншими кредиторами, в розмірі, пропорційному вартості належних їм акцій у шестимісячний строк після опублікування інформації про ліквідацію банку;
- вийти в установленому порядку з товариства.

Власники привілейованих акцій мають право:

- на переважне право на одержання дивідендів у розмірі, що визначається загальними зборами акціонерів;
- на одержання інформації про діяльність товариства;
- на пріоритетну участь у розподілі майна товариства у разі його ліквідації пропорційно сумарній вартості належних учаснику акцій;
- на першочергове придбання акцій товариства наступних випусків;
- бути обраними в органи управління;
- самостійно розпоряджатися акціями, які належать їм на праві власності;
- вийти в установленому порядку з товариства.

Привілейована акція право голосу її власнику не дає.

В процесі підписки акції продаються юридичним та фізичним особам. Юридичні особи для придбання акцій Банку використовують власні кошти, що залишились після сплати податків та процентів за банківський кредит. При цьому юридичні особи надають фінансову звітність за станом на перше число місяця, у якому вони вносять кошти, яка підтверджується висновками аудиторських фірм (аудиторів).

Фізичні особи, які бажають придбати акції Банку, повинні мати при собі паспорт та довідку про присвоєння їм ідентифікаційного номера платника податку. У разі придбання акцій на суму, що перевищує 80 000 грн (вісімдесят тисяч грн.), фізичні особи зобов'язані надати в банк документи згідно з вимогами Національного банку України.

Юридична чи фізична особа, яка має намір придбати істотну участь у Банку або збільшити її таким чином, що така особа буде прямо чи опосередковано володіти чи контролювати 10, 25, 50, та 75 відсотків статутного капіталу банку чи права голосу придбаних акцій в органах управління банку, зобов'язана отримати письмовий дозвіл Національного банку України. Юридичних осіб, що гарантують надходження коштів у ході підписки, не має.

Підписка на акції здійснюється шляхом подання зацікавленою особою заяви на придбання акцій банку, укладанням договору між покупцем і банком та сплатою покупцем не менше 10 відсотків вартості заявлених акцій не пізніше 5-ти банківських днів з дати укладання договору. Після виконання покупцем вищенаведених умов банк видає йому письмове зобов'язання про продаж відповідної кількості акцій. Покупець зобов'язаний сплатити не менше 30 відсотків від номінальної вартості заявлених акцій до дня проведення загальних зборів акціонерів по затвердженню результатів підписки. На підтвердження внеску банк видає тимчасове свідоцтво. Перехід та реалізація права власності на акції здійснюється тільки після повної сплати їх вартості та реєстрації випуску акцій у відповідності до законодавства України.

Оплата за акції проводиться готівковими та безготівковими коштами відповідно до чинного законодавства у національній валюті України. Кошти за купівлю акцій перераховуються на кореспондентський рахунок АКБ "Мрія" № 32003177501 в головному управлінні НБУ по м. Києву і Київській області, МФО 321024.

Повна вартість акцій повинна бути сплачена протягом року з дати реєстрації змін до Статуту, пов'язаних із збільшенням розміру статутного капіталу банку. У разі несплати у встановлений строк акціонер сплачує за час просрочки пеню із розрахунку 10 відсотків річних від суми простроченого платежу. При не викупі акцій протягом 3 місяців після встановленого терміну сплати, банк має право реалізувати ці акції в порядку, встановленому чинним законодавством України.

У випадку перевищення або недосягнення запланованого рівня підписки на акції рішення про затвердження результатів підписки приймається Загальними зборами акціонерів банку.

При досягненні запланованого рівня підписки, вона може бути достроково припинена, але не раніше 25 грудня 2004 року, за рішенням Спостережної ради банку, з подальшим затвердженням результатів підписки Загальними зборами акціонерів.

У голосуванні про затвердження результатів підписки на додатково випущені акції беруть участь і особи, які підписались на ці акції.

АКБ "Мрія" розміщує акції самостійно, без залучення фінансових посередників (торговців цінними паперами).

При відмові банку від випуску акцій залучені кошти повертаються передплатникам не пізніше як через 30 днів з моменту прийняття Загальними зборами акціонерів такого рішення.

Після персонального повідомлення і прийняття рішення про збільшення розміру статутного капіталу Загальними зборами акціонерів АКБ "Мрія" та реєстрації в Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку інформації про емісію акцій, але не менш як за 10 днів до початку передплати на акції банку, публікується інформація про випуск в органах преси Верховної Ради України чи Кабінету міністрів України або офіційному виданні фондової біржі.

Не пізніше ніж через 15 днів після закінчення строку підписки на акції, або прийняття рішення про дострокове припинення передплати на акції, банк надає в Державну комісію з цінних паперів та фондового ринку звіт про наслідки підписки.

Нарахування та виплата дивідендів: Дивіденди, як частка прибутку, розподіляються між акціонерами один раз на рік пропорційно до кількості акцій, які знаходяться в їх власності. Право на отримання дивідендів мають особи, які є акціонерами на початок виплати дивідендів.

Рішення про виплату дивідендів приймається Загальними зборами акціонерів за підсумками роботи банку у звітному році. Виплата дивідендів здійснюється за рахунок прибутку, що залишився у розпорядженні банку після виплати встановлених законодавством податків, інших платежів в бюджет, відрахувань у резервний та інші фонди банку.

Дивіденди починають виплачуватись через 30 календарних днів після прийняття рішення про це Загальними зборами акціонерів, на умовах, затверджених рішенням Загальних зборів акціонерів банку. Виплата здійснюється протягом шести місяців, якщо інше не обумовлено рішенням Загальних зборів акціонерів.

Виплата дивідендів по привілейованих акціях здійснюється у порядку, що визначається Загальними зборами акціонерів.

Після закінчення терміну виплати дивідендів кошти, що залишилися без запитання, депонуються банком. Виплата депонованих дивідендів здійснюється за вимогою акціонерів.

Виплата здійснюється шляхом перерахування відповідної суми на рахунок акціонера, або готівкою через касу банку.

Виплата дивідендів проводиться за адресами:

м. Київ, вул. Гоголівська № 22-24; м. Біла Церква, вул. Ярослава Мудрого № 4; м. Вінниця, вул. Гагаріна № 2; м. Житомир, вул. Київська № 77; м. Запоріжжя, вул. Горького № 27/29 ; м. Дніпропетровськ, вул. Шевченка № 34; м. Донецьк, пр. Ілліча № 89; м. Львів, вул. Данилішина № 4; м. Луцьк, вул. Шопена № 1; м. Сімферополь, вул. Воровського № 65.

Дані про попередні випуски:

1-й - з 25.04.93 по 01.06.93 на суму 10000,00 грн. (99990 простих іменних і 10 привілейованих акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований МФУ 04 жовтня 1993 року, реєстраційний номер 171/1/93.

2-й - з 25.12.93 по 01.05.94 на суму 142142,00 грн. (1421420 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований МФУ 17 листопада 1994 року, реєстраційний номер 446/1/94.

3-й - з 26.12.94 по 22.05.95 на суму 850051,00 грн. (7987710 простих іменних і 512800 привілейованих акцій), номінальна вартість - 0,10 грн.. Зареєстрований МФУ 03 серпня 1995 року, реєстраційний номер 290/1/95.

4-й - з 01.09.95 по 29.02.96 на суму 2687838,10 грн. (26878381 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований МФУ 10 липня 1996 року, реєстраційний номер 346/1/96.

5-й - з 05.05.97 по 09.09.97 на суму 1440332,40 грн. (14403324 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований Державною Комісією з цінних паперів та фондового ринку 10 грудня 1997 року, реєстраційний номер 1002/1/97.

6-й - з 20.01.98 по 30.01.98 на суму 2505091,20 грн. (25050912 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований Державною Комісією з цінних паперів та фондового ринку 28 квітня 1998 року, реєстраційний номер 201/1/98.

У зв'язку з Рішенням ДКЦПФР щодо визначення форми випуску цінних паперів, Управлінням ДКЦПФР в м. Києві та Київській області було видано: Свідоцтво № 1170/10/1/98 від 09.12.98 р. - акції прості іменні - на суму 7584173,70 грн. (75841737 штук), форма випуску документарна; Свідоцтво № 1171/10/1/98 від 09.12.98р. - акції привілейовані іменні - на суму 51281,00грн. (512810 штук), форма випуску документарна, замість Свідоцтв №№ 171/1/93, 446/1/94, 290/1/95, 346/1/96, 1002/1/97, 201/1/98, які втратили чинність.

7-й - з 06.09.99 по 06.03.00 на суму 5 909 012, 00 грн. (59 090 120 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований Державною Комісією з цінних паперів та фондового ринку 31 травня 2000 року, реєстраційний номер 261/1/00.

Форма випуску - документарна.

8-й - з 01.05.02 по 30.10.02 на суму 15 813 675,30 грн. (158 136 753 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0,10 грн. Зареєстрований Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку 12 березня 2003 року, реєстраційний номер 110/1/03. Форма випуску - бездокументарна.

9-й - з 23.09.2003р по 23.03.2004р. на суму 31 892 920 грн. (318 929 200 простих іменних акцій), номінальна вартість - 0.10 грн. зареєстрований Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку 14 квітня 2004 року, реєстраційний номер 195/1/04. Форма випуску - бездокументарна.

Усі випуски завершені в строк, всі акції сплачені повністю.

Кількість акцій, що перебуває у власності членів виконавчого органу:

Кількість акцій, що перебуває у власності членів Правління АКБ "Мрія" складає: 34 584 994 штук.

Перелік юридичних осіб, частка яких у Статутному фонді АКБ "Мрія" перевищує 5%: ЗАТ "Український промислово-інвестиційний концерн" - 97 374 380 простих іменних акцій (15,898 %).

Відомості про реєстратора :

Ведення реєстру власників іменних акцій АКБ "Мрія" здійснює ЗАТ "Реєстратор-капітал", ліцензія серії АА № 558226, видана Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку 28.11.2002р. Код за ЄДРПОУ : 24576957.

Місцезнаходження : 01133, м. Київ, бул. Лесі Українки, 34. Тел.: (044) 295-61-11.

Відомості про депозитарій:

АКБ "Мрія" користується послугами депозитарію: Відкрите акціонерне товариство "Міжрегіональний фондовий союз", що здійснює діяльність на підставі ліцензії на депозитарну діяльність депозитарію цінних паперів серії АА № 604008 від 28.11.2003 року, виданої Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку на підставі рішення №858 від 29.10.2003р. Код за ЄДРПОУ: 24917996. Місцезнаходження: 01032, м. Київ, вул. Вєтрова, 7-Б. Тел/факс: (044) 238-6192, 238-6193.

Акції АКБ "Мрія" за межами України та через біржі або позабіржові торговельно-інформаційні системи не продавалися.

Простроченої заборгованості за платежами до бюджету на момент прийняття рішення про випуск акцій банк не має.

Відповідальні за інформацію про емісію цінних паперів:

Ворушилін Костянтин Миколайович - резидент, Голова Правління АКБ "Мрія":

"Я, Ворушилін Костянтин Миколайович, заявляю, що в Інформацію про десятий випуск акцій включені достовірні відомості, які відповідають дійсності".

Дані щодо осіб, відповідальних за проведення аудиту емітента:

Аудиторську перевірку на підставі відповідного договору проводила Аудиторська фірма ТОВ "БДО Баланс - аудит", Свідоцтво № 2868, видана рішенням Аудиторської палати України від 23.04.2002р., № 109, чинне до 23.04.2007р., адреса: 49070, м. Дніпропетровськ, вул. Сєрова, 4, код ЄДРПОУ 20197074.

"Я, Балченко Сергій Олексійович (сертифікат аудитора: серія АБ № 000046, термін дії до 4.01.2005р.), підтверджую достовірність даних, що містяться у балансі та звіті про прибутки та збитки станом за 31.12.2003 р. та станом за 30.09.2004р., які включені до Інформації про десятий випуск акцій АКБ "Мрія".

Голова Правління АКБ "Мрія" **К. М. Ворушилін**

Керівний партнер Аудиторської фірми
"БДО Баланс - аудит" **С. О. Балченко**

Дані про прибутки та збитки КБ з врахуванням операцій з філіями та іншими установами банку
за 31 грудня 2003 року
Форма N2_00.05
321767 "МРІЯ" Київ

(коп.та сота частка од.валют)

Символ	Назва показника	Усього
	Доходи	13903389463
60	Процентні доходи	10670333918
601	Процентні доходи за коштами,розміщеними в інших банках	136175543
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	8476510044
603	Процентні доходи за кредитами органам загального державного управління	11158680
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	459763501
605	Процентні доходи за цінними паперами	54295034
608	Процентні доходи за операціями з філіями та іншими установами банку	1318393828

609	Інші процентні доходи	214037288
61	Комісійні доходи	2778306806
610	Комісійні доходи за операціями з банками	77079813
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	2699314168
618	Комісійні доходи за операціями з філіями та іншими установами банку	1912825
62	Результат від торговельних операцій	409603532
63	Інші операційні доходи	27598899
630	Дохід у вигляді дивідендів	1603714
639	Інші операційні доходи	25995185
6397	Штрафи, пені, що отримані банком	12677657
64	Інші доходи	12388446
649	Інші доходи	12388446
67	Повернення списаних активів	5125204
671	Повернення списаних активів	5125204
68	Непередбачені доходи	32658
	Витрати	12044368825
70	Процентні витрати	6318573966
700	Процентні витрати за коштами,отриманими від Національного банку України	28587396
701	Процентні витрати за коштами,отриманими від інших банків	487054067
702	Процентні витрати за коштами суб'єктів господарської діяльності	1156365388
703	Процентні витрати за коштами бюджету та позабюджетних фондів України	16880469
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	3102145348
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	81418325
707	Процентні витрати за коштами небанківських фінансових установ	59455311
708	Процентні витрати за операціями з філіями та іншими установами банку	1318393829
709	Інші процентні витрати	68273833
71	Комісійні витрати	257478628
710	Комісійні витрати	255565803
718	Комісійні витрати за операціями з філіями та іншими установами банку	1912825
73	Інші операційні витрати	581758286
739	Інші операційні витрати	581758286
7397	Штрафи, пені, що сплачені банком	1002
74	Загальні адміністративні витрати	3565442615
740	Витрати на утримання персоналу	2070915408
7400	Основна і додаткова заробітна плата	1622007827
7401	Внески,збори на обов'язкове державне пенсійне та соціальне страхування	438862504
7403	Матеріальна допомога та інші соціальні виплати	615932
7409	Інші витрати на утримання персоналу	6071878
741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	139186275
7410	Податок на додану вартість	12998791
7411	Податок на землю	2305285
7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	26327330
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	505352775
7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	61232454
7421	Витрати на утримання основних засобів,що отримані в лізинг (оренду)	10991460
7423	Амортизація	433128861
743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	425050925
744	Витрати на телекомунікації	227865002
745	Інші адміністративні витрати	193421228
749	Інші витрати	3651002
77	Відрахування в резерви	475173271
770	Відрахування в резерви	462615689
772	Відрахування в резерви під заборгованість за нарахованими доходами	12557582
	Прибуток (збиток) до сплати податку	2704962697
79	Податок на прибуток	845942059
	Чистий прибуток (збиток)	1859020638

Голова Правління АКБ "Мрія" **К.М.Ворушилін**
Головний бухгалтер **І.О.Зайцева**

Дані про прибутки та збитки банків з врахуванням операцій з філіями та іншими установами банку
за 30 вересня 2004 року
Форма N2_00.05
321767 "МРІЯ" Київ

(коп.та сота частка од.валют)

Символ	Назва показника	Усього
	Доходи	14112758518
60	Процентні доходи	11055315160
601	Процентні доходи за коштами,розміщеними в інших банках	76881819
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	8793371493
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	479628373
605	Процентні доходи за цінними паперами	32310638
608	Процентні доходи за операціями з філіями та іншими установами банку	1203736210
609	Інші процентні доходи	469386627
61	Комісійні доходи	2552556610
610	Комісійні доходи за операціями з банками	77653365
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	2474056464
618	Комісійні доходи за операціями з філіями та іншими установами банку	846781
62	Результат від торговельних операцій	416553563
63	Інші операційні доходи	68422165
630	Дохід у вигляді дивідендів	48838
639	Інші операційні доходи	68373327
6393	Результат від продажу цінних паперів з портфеля банку на продаж	56512354
6397	Штрафи, пені, що отримані банком	3666671
64	Інші доходи	18204526
649	Інші доходи	18204526
67	Повернення списаних активів	1706494
671	Повернення списаних активів	1706494
	Витрати	12114415595
70	Процентні витрати	6753051764
700	Процентні витрати за коштами,отриманими від Національного банку України	2151780
701	Процентні витрати за коштами,отриманими від інших банків	540648444
702	Процентні витрати за коштами суб'єктів господарської діяльності	1352888805
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	3262644839
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	90725116
707	Процентні витрати за коштами небанківських фінансових установ	239358880
708	Процентні витрати за операціями з філіями та іншими установами банку	1203736212
709	Інші процентні витрати	60897688
71	Комісійні витрати	282051597
710	Комісійні витрати	281204816
718	Комісійні витрати за операціями з філіями та іншими установами банку	846781
73	Інші операційні витрати	502626679
739	Інші операційні витрати	502626679
7397	Штрафи, пені, що сплачені банком	59489
74	Загальні адміністративні витрати	3540701030
740	Витрати на утримання персоналу	2044948477
7400	Основна і додаткова заробітна плата	1594516170
7401	Внески,збори на обов'язкове державне пенсійне та соціальне страхування	444004519
7403	Матеріальна допомога та інші соціальні виплати	805085
7409	Інші витрати на утримання персоналу	4439668
741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	165144523
7410	Податок на додану вартість	10774472
7411	Податок на землю	5585196
7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	29542832
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	495526416
7420	Витрати на утримання власних основних засобів нематеріальних активів	45634656
7421	Витрати на утримання основних засобів, що отримані в лізинг (оренду)	12761379
7423	Амортизація	437130381
743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	410489848
744	Витрати на телекомунікації	228542513
745	Інші адміністративні витрати	114806582
749	Інші витрати	81242671
77	Відрахування в резерви	321384203
770	Відрахування в резерви	295495548
772	Відрахування в резерви під заборгованість за нарахованими доходами	25888655
	Прибуток (збиток) до сплати податку	**2712943245**
79	**Податок на прибуток**	**714600322**
	Чистий прибуток (збиток)	**1998342923**

Голова Правління АКБ "Мрія" **К.М. Ворушилін**
Головний бухгалтер **І.О. Зайцева**

Зведений балансовий звіт банків
(з даних 02 файлу)
за 31 грудня 2003 року
Форма N11.01
321767 "МРІЯ" Київ

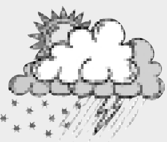
(коп.та сота частка од.валют)

Статті балансу	На початок року 01-01-2003р.:	Усього 01-01-2004р.	Резиденти НВ	Резиденти ВКВ	Резиденти НКВ	Нерезиденти НВ	Нерезиденти ВКВ	Нерезиденти НКВ
АКТИВИ	42948435051	85627188581	59805892742	24238132428	107457116	0	1429189712	46516583
Готівкові кошти	1101034540	2917558124	1852653222	1053947499	10957403	0	0	0
Банківські метали	0	0	0	0	0	0	0	0
Дорожні та інші чеки	53324	53315	0	53315	0	0	0	0
Кошти в НБУ	4571584753	3205954994	3205954994	0	0	0	0	0
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Кошти в інших банках	3779847888	10264263639	8205555953	576232028	0	0	1430522587	51953071
Резерв під заборгованість інших банків	11080316	8066912	0	1297549	0	0	1332875	5436488
Нетто: кошти в інших банках	3768767572	10256196727	8205555953	574934479	0	0	1429189712	46516583
Цінні папери в портфелі банку на продаж	1337566680	691821473	691821473	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	1337566680	691821473	691821473	0	0	0	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	193359800	78897909	78897909	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	1957700	1831700	1831700	0	0	0	0	0
Нетто: цінні папери на інвестиції	191402100	77066209	77066209	0	0	0	0	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	29661164123	64940097889	42035078674	22808524821	96494394	0	0	0
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	536802805	982606502	563579137	419027365	0	0	0	0
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	29124361318	63957491387	41471499537	22389497456	96494394	0	0	0
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	1120000	1120000	0	0	0	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	3131481966	4984076259	4984076259	0	0	0	0	0
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	637152486	1022003153	1022003153	0	0	0	0	0
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	2494329480	3962073106	3962073106	0	0	0	0	0
Нараховані доходи до отримання	25922681	118523454	115764727	2758727	0	0	0	0
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	9530514	21627402	20122063	1505339	0	0	0	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	16392167	96896052	95642664	1253388	0	0	0	0
Інші активи	343134258	461088829	242637219	218446291	5319	0	0	0
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	191141	131635	131635	0	0	0	0	0
Нетто: інші активи	342943117	460957194	242505584	218446291	5319	0	0	0
СУКУПНІ АКТИВИ	42948435051	85627188581	59805892742	24238132428	107457116	0	1429189712	46516583
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	36556783951	78141162869	54405457774	21222914831	94527148	6530410	2411732072	634
Кошти банків	361350287	8539121622	8200000000	324736562	11641797	2743263	0	0
Депозити та кредити банків	1786564000	7407853620	4330000000	1265143620	0	0	1812710000	0
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0	430000000	430000000	0	0	0	0	0
Кошти клієнтів	32916727577	59605218251	40739150914	18210518204	82672278	3787147	569089074	634
Інші депозити	31345000	249723150	249190000	533150	0	0	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0	0	0
Кредити, отримані від міжнародних та інших фінансових організацій	0	0	0	0	0	0	0	0
у т.ч. кредити, отримані через НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Субординована заборгованість	975295960	975131350	0	975131350	0	0	0	0
Нараховані витрати до сплати	260687227	345563963	211064322	104561478	5165	0	29932998	0
Інші зобов'язання	224813900	1018550913	676052538	342290467	207908	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	36556783951	78141162869	54405457774	21222914831	94527148	6530410	2411732072	634
КАПІТАЛ	6391651092	7486025712	7486025712	0	0	0	0	0
Статутний капітал	2935814200	2935208720	2935208720	0	0	0	0	0
Зареєстрований статутний капітал банку	2935814200	2935814200	2935814200	0	0	0	0	0
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	2935814200	2935814200	2935814200	0	0	0	0	0
Капіталізовані дивіденди	0	0	0	0	0	0	0	0
Викуплені власні акції	0	605480	605480	0	0	0	0	0
Результат минулих років	1183055230	2171482	2171482	0	0	0	0	0
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	2338932	0	0	0	0	0	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0	0	0	0	0	0	0
Емісійні різниці	3885170	4125170	4125170	0	0	0	0	0
Загальні резерви	700334113	2685499701	2685499701	0	0	0	0	0
Результат поточного року	1566223447	1859020639	1859020639	0	0	0	0	0
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	6391651092	7486025712	7486025712	0	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	42948435043	85627188581	61891483486	21222914831	94527148	6530410	2411732072	634
Активи-пасиви (має бути 0)	8	0	-2085590744	3015217597	12929968	-6530410	-982542360	46515949
Активи NN 3800А-3801П, 390,391,392	5887245111	10664235830	7259059083	3369782473	35394274	0	0	0
Пасиви NN 3800П-3801А, 390,391,392	5887245115	10664235831	5166937810	5402457826	94840195	0	0	0
Доходи NN 608,618,638,648	601587637	1320306653	1320306653	0	0	0	0	0
Витрати NN 708,718,738,748	601587633	1320306654	1320306654	0	0	0	0	0
Різниця (має бути 0)	0	0	6530530	982542244	-46515953	-6530410	-982542360	46515949

Зведений балансовий звіт банків (з даних 02 файлу)
за 30 вересня 2004 року
Форма N11.01
321767 "МРІЯ" Київ

(коп.та сота частка од.валют)

Статті балансу	На початок року 01-01-2003р.:	Усього 01-01-2004р.	Резиденти НВ	Резиденти ВКВ	Резиденти НКВ	Нерезиденти НВ	Нерезиденти ВКВ	Нерезиденти НКВ
АКТИВИ	85627188581	109008299689	73240527230	32979414000	199376801	0	2585076210	3905448
Готівкові кошти	2917558124	2979763690	2153184044	810694745	15884901	0	0	0
Банківські метали	0	0	0	0	0	0	0	0
Дорожні та інші чеки	53315	53077	0	53077	0	0	0	0
Кошти в НБУ	3205954994	5383060214	5383060214	0	0	0	0	0
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	13076415	13076415	0	0	0	0	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	0	13076415	13076415	0	0	0	0	0
Кошти в інших банках	10264263639	12974365195	7820802426	2562669933	0	0	2586511704	4381132
Резерв під заборгованість інших банків	8066912	6281202	0	4370024	0	0	1435494	475684
Нетто: кошти в інших банках	10256196727	12968083993	7820802426	2558299909	0	0	2585076210	3905448
Цінні папери в портфелі банку на продаж	701025273	1105776472	1105776472	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	1831700	3331200	3331200	0	0	0	0	0
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	699193573	1102445272	1102445272	0	0	0	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	69694109	191153516	191153516	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: цінні папери на інвестиції	69694109	191153516	191153516	0	0	0	0	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	64940097889	80979040462	50918919978	29876628584	183491900	0	0	0
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	982606502	1187744714	646758874	540985840	0	0	0	0
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	63957491387	79791295748	50272161104	29335642744	183491900	0	0	0
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	1120000	1120000	1120000	0	0	0	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	4984076259	6686389925	6686389925	0	0	0	0	0
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	1022003153	1416847247	1416847247	0	0	0	0	0
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	3962073106	5269542678	5269542678	0	0	0	0	0
Нараховані доходи до отримання	118523454	323893518	301915390	21978128	0	0	0	0
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	21627402	47497524	37941880	9555644	0	0	0	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	96896052	276395994	263973510	12422484	0	0	0	0
Інші активи	461088829	1033930644	771629603	262301041	0	0	0	0
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	131635	1621552	1621552	0	0	0	0	0
Нетто: інші активи	460957194	1032309092	770008051	262301041	0	0	0	0
СУКУПНІ АКТИВИ	85627188581	109008299689	73240527230	32979414000	199376801	0	2585076210	3905448
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	78141162869	97167705198	64618316756	28186794657	102926257	13805562	4245861330	636
Кошти банків	8539121622	8887922723	7300000000	1577693895	8155993	2072835	0	0
Депозити та кредити банків	7407853620	8809302934	4648484000	2316235734	39965200	0	1804618000	0
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	430000000	0	0	0	0	0	0	0
Кошти клієнтів	59605218251	72094553501	50367420732	19404744898	54737191	11720278	2255929766	636
Інші депозити	249723150	961790770	961260000	530770	0	0	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0	0	0
Кредити, отримані від міжнародних та інших фінансових організацій	0	0	0	0	0	0	0	0
у т.ч. кредити, отримані через НБУ	0	0	0	0	0	0	0	0
Субординована заборгованість	975131350	970778330	0	970778330	0	0	0	0
Нараховані витрати до сплати	345563963	681158006	358681420	137082700	67873	12449	185313564	0
Інші зобов'язання	1018550913	4762198934	982470604	3779728330	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	78141162869	97167705198	64618316756	28186794657	102926257	13805562	4245861330	636
КАПІТАЛ	7486025712	11840594492	11840594492	0	0	0	0	0
Статутний капітал	2935208720	6081362660	6081362660	0	0	0	0	0
Зареєстрований статутний капітал банку	2935814200	6125106200	6125106200	0	0	0	0	0
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	2935814200	6125106200	6125106200	0	0	0	0	0
Капіталізовані дивіденди	0	0	0	0	0	0	0	0
Викуплені власні акції	605480	43743540	43743540	0	0	0	0	0
Результат минулих років	2171482	685039	685039	0	0	0	0	0
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0	0	0	0	0	0	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0	0	0	0	0	0	0
Емісійні різниці	4125170	4325170	4325170	0	0	0	0	0
Загальні резерви	2685499701	3755923013	3755923013	0	0	0	0	0
Результат поточного року	1859020639	1998298610	1998298610	0	0	0	0	0
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	7486025712	11840594492	11840594492	0	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	85627188581	109008299690	76458911248	28186794657	102926257	13805562	4245861330	636
Активи-пасиви (має бути 0)	0	-1	-3218384018	4792619343	96450544	-13805562	-1660785120	3904812
Активи NN 3800А-3801П,390, 391,392	10664235830	13201122061	8675382474	4502150579	23589008	0	0	0
Пасиви NN 3800П-3801А,390, 391,392	10664235831	13201122060	5443192821	7633984873	123944366	0	0	0
Доходи NN 608,618,638,648	1320306653	1204582991	1204582991	0	0	0	0	0
Витрати NN 708,718,738,748	1320306654	1204582991	1204582991	0	0	0	0	0
Різниця (має бути 0)	0	0	13805635	1660785049	-3904814	-13805562	-1660785120	3904812



20 листопада в Україні дощі з переходом у мокрий сніг, подекуди сильні опади. У південних, східних областях та в Криму вдень 3—8 градусів тепла, на решті території — 2—7 градусів тепла зі зниженням уночі до 1—6 градусів морозу. Вітер південно-західний з переходом на північно-західний 7—12 м/сек.



Концерт, присвячений композитору Юліушу Зарембському, відбувся в Житомирській обласній філармонії. Це — один із мистецьких заходів, що проводять у рамках Року Польщі в Україні

■ ТАМ, ЗА ГОРИЗОНТОМ

Кемерон Діас напала на папараці



Судовий позов від імені двох фотографів надійшов до однієї з установ Лос-Анджелеса. У ньому двоє папараці вимагають компенсації від відомої акторки Кемерон Діас і співака Джастіна Тімберлейка за завдану шкоду.

У позові йдеться, що «білява акторка напала на фотографа Сола Лазо, вдарила його в шию і відібрала фотокамеру». Зазначається також, що й Тімберлейк намагався побити одного з фотографів.

Діас і Тімберлейк, у свою чергу, не забарилися подати зустрічний позов. За словами зоряної пари, вони діяли з метою самозахисту, коли папараці вискочили з кущів і спробували їх сфотографувати.

Тарантіно допоможе «Вкрасти Тарантіно»



Американський кінорежисер Квентін Тарантіно зіграє в російському телесеріалі. Виробництвом стрічки, що вийде водночас у телевізійній і прокатній версіях, займається російський телеканал НТБ.

Актор Тарантіно має зіграти самого себе, тобто режисера Тарантіно. Сюжет побудований на спробах відеопіратів украсти плівку з новим фільмом автора «Кримінального чтива», що ще не вийшов на екрани. Пірати не збираються продавати фільм, а хочуть показати його своїм друзям на весіллі. Окрім Тарантіно, у зйомках беруть участь Людмила Гурченко, Павло Дерев'янко, а також український актор Богдан Ступка. Режисер серіалу — автор широковідомого «ДМБ» Роман Качанов.

Голівуд знімає мобізоди

Студія «ХХ сторіччя Фокс» зніме серію однохвилинних фільмів, призначених для мобільних телефонів. Її представники заявили, що студія підписала відповідний контракт із «Vodafone» — найбільшою у світі групою стільникових мереж.

В основу однохвилинних сюжетів буде покладено матеріали серіалу «24», виробництвом якого займається «Фокс». «Мобізоди», як їх називають, стануть доступні британським користувачам «Vodafone» починаючи з січня 2005 року, одночасно з виходом в ефір четвертого сезону серіалу.

Алсу стане матір'ю п'ятьох дітей



Наприкінці минулого тижня Алсу, котра прилетіла з Лондона, вирішила відвідати один з московських дитячих будинків. Побачивши, з якою радістю її зустрічають малюки, співачка розчулилася до сліз.

Вона розповіла, що дуже хоче мати дітей — п'ятьох дівчаток.

«Я навіть ім'я для свого першого малюка придумала», — розповіла Алсу — «Я назву її Алія. Це ім'я означає «добра».

Літургія... під барикадами

■ ЧАС НОТ

Залита вогнями католицька церква, сотні розчулених парафіян, на вівтарних сходах під розп'яттям — консерваторський хор у чорних фраках... Лунає Православна божественна літургія, яку правлять лаврські дияконии у супроводі органу та... симфонічного оркестру. Навіть такому нереальному поєднанню є правдиві пояснення. Київський костел Святого Олександра вже вдруге зібрав величезну кількість музикантів, віруючих та просто небайдужих людей на «Фестиваль музичних літургій — мес». Найкращі українські колективи класичної та церковної музики виконували шедеври Верді, Куперена, Клема, Джордака, Е. Л. Вебера і навіть відомого корейського композитора Су Кун Канга.

Костел завмирав від звуків симфонічного оркестру і хорового співу. Це був камерний хор «Кредо». І знаменита на весь світ «Демественна літургія» Олександра Гречанинова. Страшного 1917 року в Москві, в епіцентрі жовтневих битв, під вибухи снарядів, посеред барикад російський геній, сховавшись до комірчини, писав свою літургію. І тепер це православне богослужіння лунає в католицькому храмі, та ще й, усупереч візантійській традиції, в супроводі симфонічного оркестру.

Дарія ГОРСЬКА.

■ ФОТОФАКТ

У Чернігові відбулася науково-практична конференція «Григорій Галаган — видатний громадський діяч і меценат», присвячена 185-річчю відомого діяча української культури, колекціонера, освітянина.

На знімку: директор Чернігівського художнього музею Ірина Ральченко знайомить з колекцією полотен родини Галаганів.



Фото Сергія ПАВЛЕНКА.

Натхнення для доброчинності

Донецьк. Понад 200 картин майстрів із 23 країн світу буде представлено на початку грудня в приміщенні обласного художнього музею на благодійній виставці-аукціоні «Мистецтво — храму». Організатором акції виступив Фонд підтримки духовного відродження Донбасу «Святогір'я». Роботи, відібрані для аукціону, виконано в різних стилях: офорт, ксилографія, літографія, комп'ютерна графіка тощо. Продаж картин відбуватиметься у приміщенні Донецького державного академічного театру опери та балету імені А. Солов'яненка. Кошти, зібрані на аукціоні, буде передано на відновлення православних храмів області.

Ліна КУЩ.

■ АНОНС

«Вільна сцена» пропонує Роберто Зукко

23, 26, 27 листопада на малому майданчику ТЮГу київський театр «Вільна сцена» представляє виставу «Роберто Зукко» за п'єсою Бернар-Марі Кольтеса. Режисер —Дмитро Богомазов, у головній ролі — заслужений артист України Віталій Лінецький.

Бернар-Марі Кольтес (1948—1989) — відомий французький драматург, справжній «класик сучасного репертуару» європейської сцени. «Роберто Зукко» — це остання його п'єса, написана автором незадовго до смерті. В основі її сюжету — реальний факт, узятий з кримінальної хроніки.



Драматургія Кольтеса задає нові координати сучасного соціуму, — вільного для гри, але водночас — вільного і від зон безпеки. Звичні, сталі поняття та норми, уявлення про речі раптом втрачають свою однозначність...

ЦЬОГО ДНЯ

19 ЛИСТОПАДА

■ 1789 р. Народився математик Андрій Павловський. Був, зокрема, викладачем та ректором Харківського університету. ■ 1917 р. У Севастополі розпочався з'їзд моряків Чорноморського флоту. Проходив під впливом більшовиків. ■ 1937 р. В Україні прийнято постанову про заходи з повної ліквідації неписьменності серед дорослих. ■ 1942 р. Початок наступу радянських військ під Сталінградом. ■ 1945 р. Відкрився Нюрнберзький судовий процес. ■ 1986 р. В СРСР прийнято закон про індивідуальну трудову діяльність.

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія:
Леонід **БРОВЧЕНКО,**
Анатолій **ГОРЛОВ,**
Сергій **ДЕМСЬКИЙ,**
Віталій **ЖЕЖЕРА,**
Іван **ІЛЛЯШ,**
Світлана **ПИСАРЕНКО,**
Віталій **СУДДЯ.**

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.
Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08337.
для підприємств і організацій — 60997.
Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн.
для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»

Зам. 0311217.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 454-84-92;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — **загальний**

reklama@golos.com.ua **відділ реклами**

let@golos.com.ua — **відділ листів**

foto@golos.com.ua — **відділ ілюстрацій**

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos